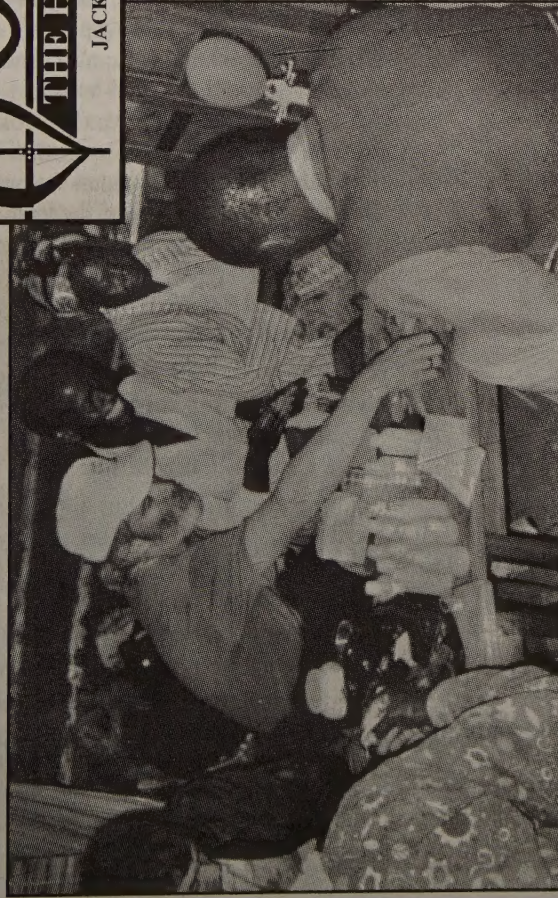


FEBRUARY 2003

# SOLA

THE HERALD  
JACKSON, MI

VOL. LXVIII, No. 2



Fr. Matthew Tate assisting with the distribution of medical supplies during the 1999 Kenya Team.



Bishop Panteleimon responds to Christ's Great Commission by bringing native Ghanaians to the Orthodox Faith.

## ORTHODOX CHRISTIAN MISSIONARY ACTIVITIES

*Right:* The vibrant youth of Argentina is the Church's hope for the future. Here Metropolitan Tarasios and Fr. Martin Ritsi stand with the participants of a youth conference in Mendoza, Argentina.



# SOLIA

THE  
HERALD

## CHAIRMAN:

Most Rev. Archbishop  
Nathaniel Popp



**VICE-CHAIRMAN:**  
Right Rev. Bishop Irineu Duvlea  
**ENGLISH EDITOR / SECRETARY:**  
Protodeacon David Oancea

**ROMANIAN EDITOR:**  
Rev. Fr. Anton Frunză  
**INTERNET PUBLISHER:**  
Mr. Lee A. Costache

**STAFF:**  
Rev. Fr. Remus Grama  
Mr. Mark Chestnut  
Mr. Tom Rosco

**SOLIA — THE HERALD** (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$15.00 per year: United States, \$20.00 per year: Canada, and \$25.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2535 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Periodicals postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices. Phone: (517) 522-3656, Fax: (517) 522-5907. E-mail: [solia@roea.org](mailto:solia@roea.org). Internet: <http://www.roea.org>.

**POSTMASTER:** Send address changes to: SOLIA — THE HERALD, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in SOLIA do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate of America.

## CONTENTS

### English Section

<i>The Triodion</i> , James L. Doyle .....	3
<i>Making A Good Confession</i> .....	3, 7
<i>Fathers and Teachers of the Church</i> , Protopresbyter Michael Pomazansky .....	4-5
<i>Orthodox America</i> , Dr. Iosif Razvan Bena .....	6
<i>IOCC Earns Highest Rating From Charity Watchdog</i> .....	7
<i>2003 Health Care Mission</i> .....	7
<i>Archbishop Anastasios Headlines Mission Symposium</i> .....	8
<i>Transfiguration Monastery - Mother Alexandra</i> Remembered, V. Rev. Fr. Richard Grabowski .....	8, 10
<i>Farming the Faith</i> , Dean Katsilas .....	9-10
<i>Camp Vatra Positions</i> .....	11
<i>Book Review</i> , Rev. Fr. Remus Grama .....	12, 16
<i>Permanent Priest at St. Innocent Orphanage</i> .....	13
<i>Solia Financial Report</i> .....	13
<i>Financial Report</i> .....	14
<i>Parish Register</i> .....	15-16
<i>Bandwagon Faith?</i> , Gale J. Papageorge .....	16

### Romanian Section

<i>Icoana Lui Iisus Pantocrator Din Biserica</i> <i>Sfânta Sofia din Constantinopol (Istanbul)</i> Pr. George Calciu-Dumitreasa .....	17-18
<i>Prea Sfințitul Episcop Vicar IRINEU Pune</i> <i>Început Bun s-ă Promițător Împlinirii</i> <i>Responsabilităților Sale Pastoral-Misionare</i> , Pr. Dr. Nicolae Stoleru .....	19, 24
<i>Recenzie</i> , Pr. Prof. Dr. Cezar Vasiliu .....	20-21
<i>In Memoriam</i> , <i>Arhimandrit Dr. Vasile Vasilache</i> .....	21, 24
<i>Lidia Ionescu Stăniloae "Lumina Faptei din Lumin</i> <i>Cuvântului" - Împreună cu Tatăl Meu</i> , <i>Dumitru Stăniloae</i> ", Pr. Dr. Dumitru Ichim .....	22, 24
<i>Educata Crescă A Familiei</i> , <i>Maica Preoteasă</i> .....	23-24

## 2003 ARFORA LENTEN RETREAT APRIL 13

The Church is once again approaching Holy Pascha. ARFORA has taken the opportunity of this blessed time in the faith to gather together in our respective geographical regions for a day of prayer, meditation, and study to prepare ourselves to celebrate the resurrection of our Lord and Savior, Jesus Christ.

We do this on the fifth Saturday of Lent with a retreat. This year the date is April 13. On behalf of His Eminence, Archbishop Nathaniel, and Fr. Tofan, Spiritual Advisor to ARFORA, I would like to remind all presidents of the Ladies Auxiliaries, and all parish and mission priests, to work together to plan a special day of worship and reflection as we prepare for Pascha. In those communities where there may be more than one parish, this can be a special opportunity for the various Auxiliaries to come together as true brothers and sisters in Christ.

A letter will be sent to all Auxiliary chairperson's and parish priests with more specific information to assist you in planning this special day. Having such a retreat can be powerful in solidifying our understanding of the Church's teachings.

The important thing is that all Auxiliary presidents, along with parish and mission priests, work together to plan a retreat for April 13, and actively encourage members and non-members alike to participate, i.e., men, children and guests. This need not be a "women only" day, but rather a **spiritual family day**. ✱

**COVER:** Scenes from the Orthodox Christian Mission Center (OCMC) Magazine showing the work of Orthodox Christian missionaries throughout the world. Since 1985, OCMC has sent 35 long-term missionaries and 800 short-term missionaries into the field; has completed 25 building/restoration projects; has supported over 240 indigenous Orthodox mission clergy; and, has offered \$1 million for philanthropic projects. To offer your support, contact: OCMC, PO Box 4319, St. Augustine, FL 32085-4319. Tel. (904) 829-5132 Web: <http://www.ocmc.org>.

# THE TRIODION

At Vespers on the Saturday prior to the Sunday of the Pharisee and the Publican, we enter into that period of penance lasting 40 days called the Great Lent. This period lasts until the evening of Holy Saturday. During this period, the daily Services of the Church are to be found in the special Lenten book called the Triodion. The book is so-called from the fact that the daily Canons at the Morning Service will have but three odes, as against the usual nine. The sacred texts of the Holy Fathers contained in the Triodion give a special meaning and theme to each day of the Great Lent — self-examination in the light of what we are to become and the awful contradiction in realizing our sinful state.

This Triodion period is above all a time and an opportunity for concentration, inner reflection, a radical change of pace from our all too un-Christian standards and way of living, a special time for lifting up our hearts and minds to God in deep, sincere and fervent prayer, a time for spiritual reorganization and reorientation.

The beautiful and deeply meaningful special Services of the Triodion period, which have such a relevance to our spiritual needs in this age especially, such as: Lenten Vespers, the Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts, the Akathist to the Mother of God, the Compline Services; all aid to realize the depth of our separation from God, the Source of all Life, aid us in expressing that true Christian “metanoia,” the desire for change for one’s life.

The texts of the Triodion will point out to us in a very startling and striking manner that awful double-sideness of our Christian life — “that light has come into the World and yet men have loved darkness rather than life.” (John 3:19). The Triodion gives us not only a real view of our fallen state, but points out to us God, our Father, long-suffering and plenteous in mercy, that road of return to Him who is the one and only “Way, Truth and Life.” We should try to assist at as many of these wonderful Services as we can.

If, owing to the very real press of work or school, we are unable to be present physically with the Church for these services, we can at least have in mind that every day during this period is not like every other day filled with the same activities — sleep, eat, work, rest. Each day will present many ways of putting into our daily lives those lessons of Christian living which the Triodion will set before us.

Fasting, from which we all try to find petty arguments to excuse ourselves, is a real part of this period. The fact that so many of us complain about the “impossibility” or “impracticality” of the fast or the “length” of the Lenten Services is but one more proof of how far we have come from that fire which Christ brought to earth, that fire which has conquered hearts of stone, that fire to which the Triodion period will daily call us

to return. No real Orthodox Christian soul should remain without prayer, fasting and repentance during this period.

If the past months see us indifferent towards the things of God, the Triodion period is that time to take spiritual stock of ourselves and return to our Father’s house — lest we perish of hunger. ✽

James L. Doyle

*Reprinted from Solia, February 1966.*

## MAKING A GOOD CONFESSION

Most Orthodox Christians have their confessions heard during Great Lent and receive Holy Communion. Strange as it may seem, many of them do not know how to make a good confession, relying mostly on the priest to ask the questions. Actually, the penitent should come prepared and confess without any help from the priest. It can be so easily done, if one knew the mechanics of confession. If you try to conform to them, you will probably get much more spiritual satisfaction out of going to confession.

1. You must believe in confession and be thoroughly sincere with yourself.
2. Prepare spiritually for confession, read the Bible — especially penitential psalms, spiritual literature and do some meditating.
3. Intensify your life of prayer.
4. Examine your conscience scrupulously. Be harsh with yourself. Be your accuser and not your defender or judge.
5. Have true contrition of heart and throw yourself at the mercy of God, who is loving and forgiving.
6. Recall, consider and lament all the wrong doings:

A. *Against God* (Have you despaired, said your prayers, attended Divine Liturgy regularly, observed the church laws, fasted, despaired of God’s mercy, took the name of the Lord in vain, doubted God, cursed, worked on Sunday, misbehaved in church, etc.?)

B. *Against your neighbor* (stole, lied, envied others, gossiped maliciously, harmed anyone, oppressed anyone, hatred, bore false witness, judged others, etc.?)

C. *Against yourself* (Have you committed any unchaste or impure act, willfully entertained impure thoughts and desires, talked about lewd things, remained in the company of others who talked about them, neglected your physical or spiritual life, etc.?)

D. Did you live up to the 10 commandments, and especially the law of God, to love Him and your neighbor as yourself?

E. Sins may be in word, deed, or thought.

F. It is not enough to shun sin, but also do acts of

*Cont. on page 7*

# FATHERS AND TEACHERS OF THE CHURCH

(Arranged by date of death)

## The Fourth and Fifth Centuries

### 1. In the East

#### St. ALEXANDER, bishop of Alexandria 328

Bishop of Alexandria from 312; commemorated May 29. It was during his episcopate that the Arian controversy arose. He first tried fatherly persuasion on Arius, then called a council (318), where the heresy was condemned. His epistles were the only written protests against Arianism before the First Ecumenical Council (325), where he took a leading part. He died after many struggles in defending Orthodoxy.

#### EUSEBIUS Pamphili, bishop of Caesarea 340

The first Church historian. His *Church History* is a rich collection of historical facts, documents, and writings from the first three centuries. He also wrote a *Life of Constantine* and apologetic works. Thinking to find a compromise with Arianism, he himself fell into Arian views.

#### St. ANTHONY the Great 356

The founder of anchoritic monasticism, commemorated January 17. His Letters (which he dictated, since he himself was unable to read or write) set forth the principles of the ascetic and spiritual life and warn against Arianism. St. Athanasius' *Life of St. Anthony* presents him as the model of ascetic perfection.

#### St. EPHRAIM the Syrian 372

Repenting for the sins of his youth, he led a life of true Christian asceticism and love. He was ordained deacon by St. Basil the Great, but refused the rank of priest and (later) of bishop. Commemorated January 28. Praised by the Fathers of the fourth century for his erudition and wisdom, he was renowned especially for his commentaries on the Scripture, his writings against heresies, his church hymns, and above all for his writings on repentance, which (together with his famous Lenten prayer) are read in Orthodox churches during Great Lent.

#### St. ATHANASIUS the Great 373

After a pious childhood, he was ordained deacon in 319 and accompanied St. Alexander to the Council of Nicaea in 325, succeeding him as bishop of Alexandria in 328. He was the great defender of the faith of Nicaea against the Arians, suffering exile five times for this. Commemorated January 18 and May 2. Be-

sides his many anti-Arian writings, he wrote a classic exposition of the Christian doctrine of redemption (*The Incarnation of the Word*) and a *Life of St. Anthony* that not only began a new genre of Christian literature, but was also a primary inspiration for the spread of the monastic ideal in the West as well as the East.

#### St. BASIL the Great 379

After receiving a brilliant classical education in Athens, he was baptized at about thirty years of age and then travelled to the East to see the monastic way of life. Returning to his home in Asia Minor, he retired to the desert and hoped to live there quietly. However, he was made archbishop of Caesarea, where he became known for his works of charity, and was placed in the center of the battle against Arianism and other heresies, suffering exile for his Orthodoxy. Commemorated on January 1 and (together with St. Gregory the Theologian and St. John Chrysostom) as one of the great "Three Hierarchs" of the Church on January 30. His writings include monastic rules and other ascetic texts, refutations of Arianism, homilies on Genesis (the *Hexameron*) and other books of Scripture, numerous letters, and the text of the Liturgy used even up to now in the Orthodox Church (together with the shortened version of it made by St. John Chrysostom).

#### St. CYRIL, bishop of Jerusalem 386

Banished from his see three times for his confession of Orthodoxy against the Arians, he took an honored part in the Second Ecumenical Council (381). Commemorated March 18. He is chiefly known for his *Catechetical Lectures*, setting forth the Orthodox faith for catechumens, and the *Mystagogical lectures*, concerning the Holy Mysteries.

#### St. GREGORY the Theologian (of Nazianzus) 390

A fellow-student of St. Basil in Athens and his lifelong friend, he used his broad learning in the service of theology. He was one of the leaders in the Orthodox battle against Arianism, especially in the years he served as archbishop of Constantinople (379-381), culminating in the Second Ecumenical Council (381), over part of which he presided. His *Five Theological Orations* delivered in these years gained him the title of "Theologian." His other works include orations on feast days and saints, poems, and letters. With St. Basil and St. Gregory of Nyssa, he is one of the three great Cappadocian Fathers. Commemorated on January 25 and 30.

#### St. MACARIUS the Great 390

One of the great Egyptian desert Fathers at the dawn of monasticism, he was famous for his spiritual wisdom as well as his many miracles. His *Fifty Spiritual Homilies* are a basic textbook of the principles of Orthodox spiritual and ascetic life. Commemorated January 19.

**DIODORE, bishop of Tarsus** 393

A native of Antioch, he obtained an excellent classical education in Athens before returning to Antioch to head a monastic community and teach at its school, where St. John Chrysostom was among his pupils. He defended the Nicene faith against pagans (especially Julian the Apostate) and heretics (Manichaeans and others), and had an honored place at the Second Ecumenical Council. After his death, he was suspected of being an inspirer of Nestorianism, which is why few of his works (chiefly Biblical commentaries and apologetic works) have survived.

**St. AMPHILOCIUS, bishop of Iconium** After 394

A close friend of the three Cappadocian Fathers, he was with them in their defense of Orthodoxy against the Arians. He was a leading hierarch at the Second Ecumenical Council (381) and presided at a council in Side (390) which condemned the Messalian heresy. Few of his writings have survived. Commemorated November 23.

**St. GREGORY, bishop of Nyssa** 395

The younger brother of St. Basil the Great, he was educated chiefly by him and joined him in his monastery after giving up a worldly career. He took a prominent part in the Second Ecumenical Council. Commemorated January 10. He wrote dogmatic works (*the Great Catechism*), commentaries on Scripture (*The Making of Man, The Life of Moses*, etc.), ascetic treatises, apologetic works against the Arians and others, a *Life of Macrina* (his sister), orations and letters. Known as a speculative theologian, he erred in accepting Origen's teaching of universal salvation (while rejecting Origen's other errors).

**St. EPIPHANIUS of Cyprus** 403

An enthusiastic supporter of monasticism, he founded a monastery near Gaza where he was abbot for thirty years, until being elected Metropolitan of Cyprus (367). He was suspicious of classical learning and was a special enemy of Origen. His chief works, *Ancoratus* (*The Firmly-Anchored Man*), and *Panarion* (*The Medicine-Chest*) are directed against heresies and contain the most detailed early description of them. Commemorated May 12.

**St. JOHN CHRYSOSTOM** 407

Born of Christian parents in Antioch, he received a good religious upbringing and secular education and began life as a lawyer. Being drawn by the monastic life (which he led for two years in a cave in the desert), he soon plunged into the study of Holy Scripture. After being ordained a priest, he attracted multitudes to hear his eloquent and inspired sermons, which gained for him the title of "Golden-mouth" (Chrysostom). In 398 he was raised to the post of archbishop of Constantinople, where he was a zealous preacher of Orthodoxy and an accuser of the vices of those in high places, which led to his fall from impe-

rial favor. On the way to his second place of exile, he died. Commemorated November 13 and January 27 and 30. The largest part of his writings are sermons on Scripture, most notably the epistles of St. Paul; his other works include *On the Priesthood*, writings on the ascetic and monastic life, and homilies on saints and feast days.

**St. ISIDORE of Pelusium** c. 435

A priest of Pelusium in Egypt and a disciple of St. John Chrysostom, he was renowned for his piety, monastic life, and knowledge of Holy Scripture. He has left 2,000 letters, which reveal him as a teacher of the ascetic and moral life and a defender of Orthodoxy against Arianism. Commemorated February 4.

**St. CYRIL of Alexandria** 444

Patriarch of Alexandria from 412, he was the leader in the defense of Orthodoxy and the title of "Theotokos" for the Virgin Mary against the Nestorian heresy at the Third Ecumenical Council (431) and in many writings. He also wrote works against the Arians and pagans, many commentaries on Scripture, and sermons and letters. Commemorated January 18 and June 9.

**Blessed THEODORET** 458

Bishop of Cyrus near Antioch, he received his education in Syrian monasteries. Involved in controversy, because for a long time he refused to condemn Nestorius (fearing to go to an extreme), he later became a confessor of Orthodoxy against the heresy of Eutyches (Monophysitism) at the Fourth Ecumenical Council (451). His writings are quite various and include, apart from his polemical works, commentaries on Scripture, the last great refutation of paganism (which reveals his broad knowledge of pagan literature), a *Church History* that continues Eusebius' narrative to 428, a *History of the Lovers of God* (the Lives of thirty Syrian ascetics known to him), and many letters.

Excerpted from *Orthodox Dogmatic Theology*, Protopresbyter Michael Pomazansky, St. Herman of Alaska Brotherhood, Platina, CA, 1984. ✽

(To be continued)



# ORTHODOX AMERICA

URL - <http://OrthodoxAmerica.net>  
(ROEA'S Department of Missions WebPage)

One of the many ways in which the Department of Missions of the Romanian Orthodox Episcopate of America tries to help the mission parishes is through its Internet website.

The Internet is replete with Orthodox material which missions and even parishes can use in their Christian education programs, cantor and choir training, catechesis and outreach. People from all Orthodox jurisdictions in the US, from Romania, Greece, and other countries have created countless web sites, most of which contain some type of useful information. Nevertheless, sorting through all these sites and finding the right material can be a very hard task (almost like finding a needle in a haystack), especially for somebody with limited time and a limited experience with the Internet.

The creator of this website, Father Constantin Alecse, is a "veteran" of the Internet, having created thousands of web sites, and having been from the very beginning one of the promoters of Orthodoxy through this medium. He is also familiar with the needs of mission parishes, having overseen the formation and growth of many of them in the West Coast Deanery. He used this experience to sort through the plethora of available information and to put together a web page containing many things a mission could use.

The main page of the website contains a directory of all the missions of our Episcopate, links to the Online Chapel, as well as some basic and very useful links, both in Romanian and in English: the Bible, a Prayer book, a Catechism, Akathist Hymns, the Lives of the Saints, and the writings of the Holy Fathers.

The Online Chapel is a multimedia web page, where one can listen to the hymns of the Divine Liturgy, Christmas Carols, Holy Week and Pascha services, and also watch videos describing the Sacraments of the Church. All the Hymns are accompanied by Slide Shows about the Holy Land, Romanian Monasteries, Church Services, as well as pictures and icons describing the Incarnation, the Miracles, and the Life-giving Passion and Resurrection of our Savior.

A large portion of the members of our missions are Romanians who have lived for years without being able to attend church regularly. Another considerable group consists of American Protestants who converted to Orthodoxy. Both these groups have a great thirst for learning and living the Orthodox faith, and I believe the missions web page can be of great help in this direction. Here are 10 ways in which the web page can be used:

— Print prayers and distribute to the faithful who are interested in using them.

- Cover a portion of the Catechism in the Adult Education Class, in the Sermon, or in Sunday School.
- The Chanters and Choir can learn new and beautiful carols, which can be sung during the Christmas season.
- Somebody coming to Orthodoxy from a Protestant denomination, or who has family members who have misconceptions about Orthodoxy, can use the catechism and link to "Orthologia" to learn about the Faith and to help clear up misconceptions.
- Chanters and Choir unfamiliar with the Holy Week and Pascha services and hymns can use the site to get familiar with them.
- Pray the Akathist Hymns to the Virgin Mary and to the Saints, both in Church and at home. Print copies and distribute to the faithful, to increase participation in and understanding of the service.
- Direct somebody who has been baptized Orthodox but has lived away from the Church, to understand what his baptism means (using the link in the Online Chapel), and to renew his baptismal commitment to our Lord and to His Church.
- Teach a couple who has not been married in the Church, or planning to have a Church wedding what is done in the service (Online Chapel), and what Christian Marriage is. Here in America our lives are bombarded daily with attacks against the family, and a couple lacking a firm Christian foundation to their marriage is quite vulnerable.
- Use the Slide Shows to teach the children born in the United States or in Canada about the richness of Romanian Christmas and Easter traditions, about the way Orthodoxy permeates one's daily life, and about the countless Monasteries and Sketes that adorn the Romanian landscape.
- Teach the centrality of the Eucharist in Christian life (Online chapel, Catechism), and encourage those who have never done so to confess their sins, and reunite themselves spiritually with Christ by receiving His most sacred Body and Blood. Dispel the numerous misconceptions about confession and about receiving communion (use Father Roman Braga's article).

As our missions continue to grow, the Department of Missions will continue to expand its web site in order to accommodate their needs and to help them as much as it can. If you have any suggestions, or would like help in find some Orthodox material on the Internet, feel free to contact Very Rev. Fr. Constantin Alecse, the creator of the web site, or Very Rev. Fr. Constantin Tofan, Chairman of the ROEA's Department of Missions. Those who feel more adventurous and would like to explore the Internet on their own could use the search engine in the site biserica.org for a starting point. ✱

**Dr. Iosif Razvan Bena**  
**Reader, Holy Trinity Church,**  
**Los Angeles, California**

# IOCC EARNS HIGHEST RATING FROM CHARITY WATCHDOG

For the second consecutive year, International Orthodox Christian Charities (IOCC) has received a four-star rating from the watchdog group Charity Navigator. Receiving four out of four stars is an "exceptional" rating. "Your organization exceeds industry standards and outperforms most charities in our database," said Trent Stamp, executive director of Charity Navigator. "Your givers can turn to these ratings as a guide for making intelligent and assured giving decisions."

Charity Navigator uses two criteria to evaluate non-profits such as IOCC: short-term spending - how efficiently and responsibly a charity functions from day to day; and long-term sustainability - how well a charity can sustain its efforts over time.

"Obviously, we are pleased that IOCC would receive such a high rating based on our financial performance," said Executive Director Constantine M. Triantafilou. "I believe it shows us to be good stewards of the resources that God has given us to serve those in need."

IOCC, the official humanitarian aid agency of Orthodox Christians, received a short-term spending rating of 39.54, out of a possible 40, which means that most of its funds go toward program expenses. The rating is based on a charity's fund-raising efficiency, the percentage of its total budget spent on administrative and fund-raising costs, and the percentage of its budget spent on programs and services. According to Charity Navigator, IOCC spends 95.4 cents of every dollar on program expenses.

Charity Navigator evaluates non-profits based on the 990 IRS tax forms they file each year. The watchdog then uses those figures to compare charities involved in similar causes. IOCC's overall rating of 64.54, out of a possible 70, is based on an analysis of its audited financial statements for 2001. (The rating is meant to measure the overall financial health of charities.) The evaluation also shows steady growth on the part of IOCC over the past three years.

Founded in 1992, IOCC has delivered more than \$140 million in relief and development programs to vulnerable people in 21 countries. IOCC provides humanitarian assistance solely on the basis of need to people suffering from war, poverty, disease and natural disasters. For more information about the Charity Navigator rating system, visit [www.charitynavigator.org](http://www.charitynavigator.org). To learn more about IOCC or to make a donation, please visit [www.iocc.org](http://www.iocc.org). ❀

# 2003 HEALTH CARE MISSION

Repeating the successful mission to Uganda in 2000, when the first exclusively medical Orthodox Christian Mission Center (OCMC) mission team provided health care to over 2,800 people, a team of health care professionals will be sent to Uganda this coming summer. For the 2003 Uganda Mission Team, the Mission Center is looking for health care professionals (physicians, nurses, physicians' assistants, etc.) who will work with OCMC missionaries, Peter and Sharon Georges, in ministering to those in need.

Lori Gaydosh, a physician's assistant from Pennsylvania who participated on the 2000 team, reflected on the great need that remained after the team left. "The lines of people waiting to receive care never seemed to end. The reality of the situation hit us the hardest when we left behind over two hundred people, because we ran out of time and medicine. We heard the Metropolitan [Jonah of Uganda] quietly say 'I'm sorry my brothers and sisters,' as we drove away from the village."

With God's help and volunteer health care professionals, the mission team of 2003 hopes to care for many men, women and children in need of medical attention. Volunteers working in pairs, from July 13 to August 2, 2003, will treat tropical diseases, general aches, pains, and infections. To accommodate most health care professionals' heavy schedules, not all team members will have to stay for the same length of time; however, all will need to arrive together on July 13.

For more information about OCMC's mission teams in 2003 and for an online application form, please go to [www.ocmc.org/teams/index.htm](http://www.ocmc.org/teams/index.htm). ❀

## Making a Good Confession

*Cont. from page 3*

mercy: sharing, helping others and putting your faith to work.

7. Before going to confession, fast, say your preparatory prayers (which may be found in any good Prayer Book), come to church at the designated time, be seated quietly and examine your conscience and meditate while awaiting your turn to have your confession heard.

8. Be specific in your confession. Tell precisely how you have sinned, without waiting to be asked. No need to go into any details. Above all, show sorrow for what you have done and a firm determination to better yourself.

9. If you feel you want to be counselled or wish to have a more thorough confession, set a time up with the priest.

10. After you have been absolved, leave reverently and try to keep yourself clean until you receive Holy Communion. ❀

*Reprinted from Solia, March 1966.*

# ARCHBISHOP ANASTASIOS HEADLINES MISSION SYMPOSIUM

His Beatitude, Anastasios (Yannoulatos), Archbishop of Tirana, Durres, and All Albania will be the keynote speaker at a two-day Orthodox Mission Symposium, **Thursday and Friday, Feb. 27-28, on the St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary campus** in Crestwood, New York. Archbishop



Anastasios' lecture, "Rediscovering our Apostolic Identity in the 21st Century," will begin at 7:30 p.m. in the Metropolitan Philip Saliba Auditorium, preceded by Vespers at 6:30 p.m. in the Three Hierarchs Chapel.

Archbishop Anastasios is the foremost Orthodox missiologist in the world today. He has dedicated his life to reviving missionary interest and consciousness within the Orthodox Church, and has made many scholarly contributions to the field of missiology. He has served on the mission field in East Africa and Albania, and has been a leading advocate for Orthodox Christianity and mission within ecumenical circles.

"Mission is an essential expression of Orthodox self-conscience, a crying out to action for the fulfillment of God's will 'on earth as it is in heaven,'" Archbishop Anastasios said. "Ultimately, indifference to mission is a denial of Orthodoxy ... Missionary activity is not simply something 'useful' or just 'nice,' but something imperative, a foremost duty, if we really want to be consequent to our Orthodox Faith," Archbishop Anastasios added.

The Mission Symposium continues on Friday, Feb. 28 at 9:30 a.m., with lectures and discussions on current issues facing Orthodox mission today. Guest lecturers include: 1) **Rev. Luke Veronis**, "Challenges Facing Modern Missions." Fr. Veronis is a missionary to Albania and has worked extensively with Archbishop Anastasios in the mission field in East Africa. He has a Master's degree in Missiology from Fuller Theological Seminary and is author of the book "Missionaries, Monks, and Martyrs: Making Disciples of All Nations." 2) **V. Rev. Constantine Nasr**, "Renewing the Spirit of Missions in the Local Parish." Fr. Nasr is the pastor of St. Elijah Orthodox Church in Oklahoma City, Oklahoma, and the author of such works as "The Resource Book for Orthodox Evangelism." 3) **Protopresbyter Thomas Hopko**, "Mission and Philanthropy." Fr. Hopko is Dean Emeritus of St. Vladimir's Seminary where he served for many years as Professor of Dogmatic and Practical Theology. His

many books include "The Winter Pascha" and "Women and the Priesthood." 4) **Rev. Michael Nasser**, "Youth and Mission." Fr. Nasser is the director of College Ministries for the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America, as well as Camp Director of Antiochian Village. He also serves as Chairman of the Orthodox Christian Fellowship Executive Committee.

The Mission Symposium is open to the public, and concludes with Vespers at 5 p.m. Registration is \$20 for Friday visitors and participants and includes lunch. For more information or to register, telephone 914-961-8313 ext. 342.

St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary is a graduate school of theology, whose primary purpose is the preparation of leaders - both clergy and lay - for service to the Orthodox Church and the world at large. The degrees offered by the seminary include a Master of Divinity; a Master of Arts in Christian Education, Liturgical Music, and General Theology; a Master of Theology; and a Doctor of Ministry. For directions to the campus, or for more information, visit the web site: [www.svots.edu](http://www.svots.edu). ❀

## TRANSFIGURATION MONASTERY

### Mother Alexandra Remembered

An annual pilgrimage to Transfiguration Monastery, Ellwood City, Pennsylvania, is celebrated on the Saturday closest to January 21, the day of the falling asleep in the Lord of the foundress, Mother Alexandra in 1991. A Hierarchal Divine Liturgy was celebrated by His Grace, Bishop SERAPHIM of Ottawa, Canada, assisted by Archimandrite Pitirim, Archpriests Richard Grabowski and Kenneth Bachofski (Carpatho-Russian church, Warren, OH), and Fathers Eugen Rosu (Holy Resurrection, Warren, OH) and George Oanca (St. Andrew, McKees Rocks, PA) and Protodeacon Lawrence Daniels. His Eminence, Archbishop KIRILL of Pittsburgh was present and the monastic community sang the responses to the Liturgy. A memorial service followed the Divine Liturgy.

The clergy, monastic community and guests, including family members and friends of Mother Alexandra, then drove to the Firemen Hall (1 mile from the monastery) for a luncheon and the annual Mother Alexandra Memorial Lecture. Mother Abbess

*Cont. on page 10*

# FARMING THE FAITH

(When Misbelievers Come Knocking)

By Dean Katsilas

It's Saturday morning and, if you're like me, you are relaxing from a hectic week, sipping coffee, and watching home improvement shows, when the doorbell rings. Outside are two people dressed in black, toting briefcases. Do you scream, "Oh no, the Arians are back!" and double bolt the door? Or perhaps, you are at a neighborhood gathering, enjoying the careless conversation when a zealous evangelical neighbor approaches you and questions, "if you are really saved," What do you say to these people? I fondly remember a Greek Orthodox priest angrily admitting, as his face turned red, that he slams the door so hard on these people, he knocks them off his door step. Most of us either close the door in their faces or politely listen to them. Neither one of these choices is the best. Jesus says to His disciples, "No one, when he has lit a lamp, covers it with a vessel" (Luke 8:16). He is the Light, and we are the lamps; when we acquiesce, or worse, are rude to people, however annoying the situation can be, we are shielding them from the Light that is life.

There's a joke that asks, "What do you get when you cross a Jehovah's Witness with an Orthodox Christian? You get a person who will knock on your door but then never says anything." If you can identify with this humor, then here are some practical ideas that will help you not to feel helpless when these well-intentioned folks call.

Heretical teaching comes in many forms. As mentioned earlier, the Jehovah's Witnesses essentially are the Arians of old. Another group that actively seeks new members are the Mormons. One must give some credit to these folks for their zeal and persistence even though they're wrong. Remember, St. Paul, when he was Saul, was a callous defender of the Jewish faith. Thus, the first suggestion, which is very Christian and practical, is to show these lost souls compassion and respect. After all, these folks are pounding the pavement for what they feel is the truth. Most of us would be too timid or preoccupied to fill their shoes with what we know is the truth.

How does one interact compassionately with people who spew heretical teachings, without feeling compromised? It's easy; you simply take control by asking questions. When a person confronts us with their teachings, they are taking control and putting us on the defensive. It's often very hard to escape from their circular arguments, because they are trained to handle our responses, to steer our thinking to their way of thought. The way to throw them off track is to take control from the start, by asking questions. Asking questions enables you to take control and put them on the defensive, while maintaining composure. Asking

questions short circuits the programmed responses and requires the person to think on his feet. The person asking questions is the one in charge. In effect, the tables are turned, and you are planting seeds of truth in them.

Heretical teachings usually relate to who Jesus Christ is. This is where their arguments can really get complicated. However, you can breeze past all that rhetoric by merely asking: "Is Jesus Christ the eternal God and Creator of all?" There are many other doctrinal questions you could ask, like "Does your faith believe in a Trinitarian God?" or "Does your faith teach that Jesus Christ is fully God and fully man?" However, this one question usually knocks them off their feet. It is important at this point to pull out your Orthodox Study Bible if you are going to help this person by revealing the truth. Open to the Gospel of John and read aloud verses 1:1-3: "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made." Notice St. John says that, "in the beginning was the Word." In other words, He was, that is, He already existed, before there was creation. Thus, He is eternal. "The word was God." Take notice here, for the Jehovah's Witness' Bible states that, "He was 'a' God." Their doctrine will say that there was a time when Jesus Christ, the Son of God, was not. In other words, Jesus Christ to them was the first created being from the Father. I have found that it is best not to try to debate with heretical teaching unless you are firmly rooted in dogma. But you don't have to debate; just simply stick to the facts and stand firmly on them.

As mentioned, the Jehovah's Witnesses will have the word "a" before "God." That is, their Bible says "... and the Word was 'a' God." After I questioned the addition of the article "a" before God in his Bible, a Jehovah's Witness told me that the problem was that I have a bad translation. To avoid a debate, I offered to look at other versions of the Bible to see what they say.

A discussion as to the Sonship of Jesus Christ can easily be handled by citing numerous scripture references which bear witness to this fact. God the Father Himself announced this truth, as recorded in Mark 1:10-11, Matthew 3:16-17 and Luke 3:22. In these verses, God proclaims that Jesus is His beloved Son. Jesus reveals the doctrine of the Incarnation when He refers to God as "My Father," at least 27 times in the New Testament. A powerful example is found in John 10:30, in which Jesus says, "I and My Father are one." His Sonship cannot be stated any clearer; there is no question that Jesus was telling the Jews that He is God Incarnate, and that the Father and the Son are two persons of the same nature. Jesus further reveals His Divinity in John 4:26, when He refers to Himself as "I AM," which is the Old Testament name God gave for

*Cont. on page 10*

## Farming the Faith ...

*Cont. from page 9*

Himself in the burning bush. Jesus identifies Himself in this way in verses 4:26, 6:41, 6:48, and 8:12 of the Gospel of John.

I once was told by an evangelical Christian that nowhere in the Bible does the word "Trinity" appear. He implied that God is not three persons but one expressing Himself in three forms (modalism). The example of Christ's baptism, in which a voice from heaven is heard, and the Holy Spirit in the form of a dove descends, is an early example of the presence of the Trinity in the New Testament. Jesus reveals the existence of the Holy Trinity when He tells His disciples to baptize "in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit" (Mt. 28:19). In Ephesians 4:4-6, St. Paul refers to all three persons of the Trinity when he says "there is one Spirit ... one Lord ... one God and Father of all." St. Peter bears witness to all three persons of the Holy Trinity in I Peter 1:2 when he writes to the "elect according to the foreknowledge of God the Father in sanctification of the Spirit, for obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ."

Sometimes our faith is challenged by evangelical Christians. Their zeal can be overwhelming. One of the evangelical churches near me teaches that tradition, including Holy Tradition, should be abandoned (*solo scriptura*). It is as if the Holy Spirit was absent until people like Calvin and Luther came on the scene. I ask evangelicals, "Who gave you the Bible?" There were many potential scriptures that were not included in the Bible. It took the Church over 400 years of prayer and debate before the Bible as we know it was produced. Who decided what was inspired by God and included in the final version? It was the Holy Catholic and Apostolic Church, our Orthodox saints and Fathers of the Church. Our Church gave us the Bible. The same Church that gave us the Bible also teaches us how to worship God.

There was a funeral for a grandfather who was an active Orthodox Christian in his life. His grandson was an evangelical Christian who unfortunately was in charge of the funeral arrangements. He decided to have the service at his church, and not at the Orthodox Church his grandfather had served all his life. The grandfather's priest was there, although he was not in an official function. The grandson shared with this priest his great remorse for his granddad, since he never heard him confess that Jesus Christ was Lord of his life. Hence, he doubted his grandfather's salvation. With that bit for information our priest asked to speak and wisely explained what it meant to be an Orthodox Christian. He assured all present that he knew that his deceased man regularly proclaimed that Christ is God and that He became Incarnate for our salvation. In fact, each of us does this when we recite the Creed of our faith. Salvation, for Orthodox Christians, is expressed in this way: I was saved through

Christ's obedience on the cross; I am being saved daily through my obedience to Christ; and, I will be saved when Christ returns for His Church.

When confronted with cults or proselytizing Christians, Orthodox Christians often feel unprepared to communicate effectively with non-Orthodox on matters of doctrine. What I propose is neither to defend nor offend; merely state the facts. We feel the need to defend, only when the facts we present are challenged. The Church Fathers have already articulated the faith for us when they forged the Nicene Creed. All we have to do is simply stand on the truth. Perhaps the Holy Spirit is providing us with the opportunity to farm the faith and be a lamp "on a lampstand, (giving) light to all who are in the house" (Matt. 5:15). \*

*Dean Katsilas is a third-year student in the St. Stephen's Course of Studies, from Windsor, Ontario, and a member of St. Raphael Mission, Detroit, Michigan.*

**Editor's Note:** Originally published in "The Word," December 2002 as "Defending the Faith."

## Transfiguration Monastery

*Cont. from page 8*

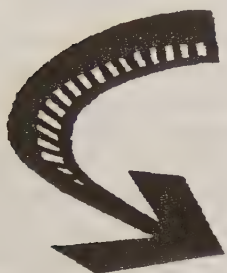
Christophora made introductory comments and welcomed all the guests, and Fr. Grabowski read a message from His Eminence, Archbishop NATHANIEL, who was not able to attend. Archbishop KIRILL praised the work of the monastery and gave pious recognition to the foundress, Mother Alexandra, and reminded those present of the the day, 12 years ago, when she was laid to rest in the cemetery of the monastery. Then, he introduced the main speaker, Bishop SERAPHIM, recounting their 20+ year friendship.

Bishop SERAPHIM delivered a very interesting one hour lecture on the subject of Orthodoxy in North America. Beginning with the arrival of the first missionary monks in Alaska, more than two centuries ago, and continuing with the various phases and aspects of the Orthodox Church in America, Bishop SERAPHIM touched on the difficulties and successes, on the ethnic divisions and attempts at unity, giving several anecdotes of his personal experiences. Following a question and answer period, those assembled sang the closing prayer and left with gratitude to the monastic community and to God for Mother Alexandra's vision and work.

On Sunday, Bishop SERAPHIM celebrated the Hierarchal Divine Liturgy at the monastery, assisted by V. Rev. Fr. Richard Grabowski. Following the services, a luncheon and friendly discussions were shared by those present, including Matushka Anne Hopko, who is now a new neighbor of the monastery, since the retirement of Father Thomas Hopko from St. Vladimir's Seminary. \*

**V. Rev. Fr. Richard Grabowski**

# WANT TO MAKE A DIFFERENCE?



## APPLY FOR A CAMP POSITION!

We are currently looking to fill a variety of positions for this year's  
Camp Vatra for Juniors (Sunday, July 13 – Saturday, July 26)  
and  
Camp Vatra for Seniors (Sunday, August 3 – Saturday, August 16)

Adults over 21 years of age, who are interested in working with children, are encouraged to apply to become leaders in the Church's sacred ministry to her young people. This can be done by actively participating in a wonderful camping experience at our relaxing facility, *Vatra Româneasca* in Grass Lake, Michigan. Clergy, church school teachers, parents...all are welcome to apply!

Please, if you are able, make an effort

to help in one of the following positions:

**Cook/Kitchen Staff**  
**Teacher**  
**Nurse**  
**House Parent**  
**Lifeguard**  
**Choir Director**  
**Arts & Crafts**  
**Maintenance**

These camps give children from across the country an opportunity to practice and learn about their Faith while spending recreational time with other Orthodox young people. Let's do everything we can to be sure this ministry continues.

For information on how to apply, contact Camp Director Psa Mary Ellen Rosco (313-562-1521) or the Episcopate Chancery (517-522-4800) before March 31, 2003

---

## Episcopate Camping Reminder...

Registration Forms and Information on Camp Vatra (Grass Lake MI, USA) and Camp St Nicholas (Fort Qu'Appelle SK, Canada) will be available soon from your parish priest. Don't let this time go by without taking advantage of our educational, spiritual and FUN programs. Space is limited, so apply soon!

As published in the *SOLIA Calendar 2003*, the dates for the camps are as follow:

Camp Vatra for Juniors (ages 11-13) – Sunday, July 13 through Saturday, July 26

Camp Vatra for Seniors (ages 14-16) – Sunday, August 3 through Saturday, August 16

Camp St Nicholas (ages 8-16) – Sunday, July 12 through Saturday, July 19

# BOOK REVIEW

**Nicolae Roddy, PhD.:** "The Romanian Version of *The Testament of Abraham*, Text, Translation and Cultural Context," Atlanta, Georgia, 2001, 140 pp.

Published by the Society of Biblical Literature, Nicolae Roddy's recent book studies the content of a first century Jewish-Christian manuscript originating in Egypt (*The Testament of Abraham*) in its Romanian language translation. Originally written as a doctoral dissertation, the book is scholarly, yet most pleasant to read. It is in fact the study of this pious "apocryphon, unique within the genre of the so-called 'popular book'." These books are typical to the Greek, Romanian, Slavonic and Eastern European cultures, which were shaped together in their one thousand years of joint experience and faith by the Byzantine ethos. Even more, the book analyzes the circulation of this story and its cultural impact and shaping within this culture.

The author, Nicolae Roddy, was born in the USA and has a great love and appreciation for the culture of his Romanian ancestors. A graduate of St. Vladimir's Seminary in Crestwood, New York, the author also holds a Ph.D. in the area of Early Judaism and Christianity from the University of Iowa. He recently returned to Omaha, accepting a tenure-track position in the Theology Department at Creighton University where he teaches courses in Old Testament and Christian Theology. In addition, Dr. Roddy is a co-director and area supervisor for the Bethsaida Excavations Project, a significant archaeological site located in Israel near the north shore of the Sea of Galilee. During 1994-95, he spent time in Bucharest as a Fulbright Scholar. There he researched at the Library of the Romanian Academy, studying the unique cultural features of the Romanian version of about 26 various manuscripts from the 18th century of this *Testament*. In doing so, the author contributes to the substantial universal studies already published in the field. He is of the opinion that with respect to translations in other languages, the "romanianized version clearly has its own story to tell" (p. 4).

In the first chapter, entitled "Romanian and Greek Manuscripts," the author presents a comprehensive inventory of the historical editions published in Romanian, sometimes under different titles, such as "*The Apocalypse of Abraham*." According to the author, the abridged version appears to have arrived in the Romanian culture by 1600, through the mediation of a Slavic translation, and is mentioned by the *Codex Sturdzanus* and the history of the Romanian Literature among the earlier known literary documents, among "the popular books." This category of documents is pre-dated in the Romanian culture only by the "*chronicles*" (*cronici*). The manuscript knows a wide influence, even over the limits of political boundaries, throughout all Romanian-speaking provinces, from

Cernica and Snagov Monasteries (Wallachia).

In the second chapter, the reader will enjoy reading the parallel text of the footnoted story, Romanian and English, narrated in a sweet archaic language, transliterated by the author from the Cyrillic into the contemporary Romanian language alphabet (Latin). Based on Genesis 18, the anonymous author presents Abraham's hospitality and his encounter with God's messenger, the Archangel Michael, who ultimately appears to be "Death" personified. On account of his faith, Abraham has been blessed by God to multiply more than the sands of the sea, and he was also richly blessed with earthly things. During the visit of the stranger, his son, Isaac, has a frightening nightmare and comes crying to his loving father to tell him that God sent Death to take his soul. The Archangel translates the meaning of the dream to him and confirms it. Abraham resists at first and even bargains with Death. Before his death, he is shown Heaven and Hades, offering much introspection to the faithful reader. The story has a moral impact intended to inspire hospitality and care for the poor and less fortunate.

Chapter three offers an introduction into the social context of 18th century Romanian society and provides a very informative sociological and cultural fresco, which lays the groundwork for further exploration and synthesis. In fact, not only this chapter, but the whole book offers a very comprehensive bibliography of the field. Any reader, but especially high school and college students, scholars and those interested in exploring Romanian culture, may appreciate it.

In the next two chapters, Dr. Roddy's book becomes a true essay of comparative literature and philosophy. The Romanian worldview, especially in regard to death and dying, is particularly defined by the fundamental legends of this nation, "*Mioritza*" and "*Mesterul Manole*," or in the "*Story of the Man who Encountered Death*," which is also printed in parallel text in the Appendix of the book. The author also includes in his study reflections on Ion Creanga's proverbial story "*Ivan Turbinca*," which also echoes typical East European attitudes toward death. It will be up to the reader to discover the specific Romanian cultural uniqueness in this book. In fact, the essay itself and its detailed footnotes lead the reader into the patriarchal and serene attitude toward death displayed in Romanian spirituality. Lucian Blaga believed that "*a collective attraction for death lies at the very center of Romanian folklore*" (p. 87). Among scholars, Mircea Eliade places the roots of this transfigured attitude toward death on the account of the many barbarian invasions with all their tragic implications. It should not be forgotten, however, that before Christianity came to their land, the Dacians, the forefathers of today's Romanians, defied death with happiness and believed in immortality. This attitude, remarks Dr. Roddy, has then been redefined through the matrix of the Orthodox tradition, "*which affirms death to*

*Cont. on page 16*

# PERMANENT PRIEST AT ST. INNOCENT ORPHANAGE

Life at St. Innocent Orthodox Orphanage (Mexico) has been different these last few weeks. You can feel it all around - the boys and the staff - there is a greater sense of joy, peace and love. On December 2, Father Pedro from Mexico City who has visited us every few months over the past two years, arrived for what appeared to be his usual visit. Things were different with him also - he was radiating great joy. With Father Pedro's arrival, we received our Christmas gift early this year - actually, it was our Christmas miracle. Father Pedro has been assigned to the orphanage as the full-time priest! Glory be to God! There were great cheers and jubilation when the announcement was made to the boys and the staff. This is a significant milestone in our ministry. With a full-time Mexican Orthodox priest, the ability to minister to and teach the boys during these crucial years will be accelerated dramatically. Also, there is a growing community of Orthodox, catechumens and seekers



**Father Pedro (center) with the boys and staff of St. Innocent Orphanage**

who are regularly coming to services. Their questions and needs can now be better served.

Contact: St. Innocent Orphanage / Project Mexico at PO Box 120028, Chula Vista, CA 91912-3128 Tel. (619)426-4610 Fax. (619)426-4619 Email: [info@projectmexico.org](mailto:info@projectmexico.org) ❁

## SOLIA

**August 24, 2002 - January 23, 2003**

*We gratefully acknowledge the following donations and subscriptions for the monthly newspaper Solia - The Herald:*

### FRIENDS

Elena Bogdan, Glouchester, ON .....	\$100.00
John & Kathleen Stanitz, Wheaton, IL .....	\$50.00
Ilna & Nicolas Deac, Naperville, IL .....	\$50.00
M/M Cornel Cotosman, Addison, IL .....	\$50.00
Sid Nelson, Anniston, AL .....	\$40.00
Teodor Pavel, Chicago, IL .....	\$35.00
Bia & Van Michaels, Fairfield, CT .....	\$30.00
Gene & Mary Barb, Tallmadge, OH .....	\$30.00
Dr. Cynthia Barb, Uniontown, OH .....	\$25.00
Elizabeth Mondschein, Lake Havasu City, AZ ....	\$25.00
Rev. Dcn. Ben Mann, Lexington, KY .....	\$20.00
Marin Roman, Merrillville, IN .....	\$15.00
Mark S. Marlowe, Medina, OH .....	\$15.00
Donna & Michael Collins, Elmwood Park, IL ....	\$15.00
Alexa Ungurian, Oakbank, MB .....	\$15.00
Rev. Fr./Psa. Joseph MacLellan, Winnipeg, MB .....	\$15.00
Petar Keta, Middleburg Heights, OH .....	\$15.00
Alex Kura, Akron, OH .....	\$15.00
Nicholas & Victoria Chiacu, Woonsocket, RI ....	\$15.00
M/M Andrew W. Gib, Ellwood City, PA .....	\$10.00

### SUBSCRIPTIONS

Raymond Damian, Watkinsville, GA  
 Ralph E. Lazar, Ruskin, FL  
 Anna A. Balas, Georgetown, DE  
 Narcis Anghel, Longmont, CO  
 Iosif Neagrau, Suwanee, GA  
 Perry DeAngelis, Fairfield, CT  
 Melinda Diaconu, Los Angeles, CA  
 Maria Radu, Fairview Park, OH  
 Rev. Fr. Timothy Sawchak, Lakewood, OH  
 Virginia & Joseph Lazar, Detroit, MI  
 Alexandra Franz, Demarest, NJ  
 Scott McKee, Edgewood, NM  
 Maria Beu, Lutz, FL  
 Nicolae Roddy, PhD., Bellevue, NE  
 Carleton Cheetham, Mason, MI  
 George Galat, Burlington, ON  
 Universitaats Bibliothek, Tubingen, Germany  
 Dr. Basil Lapadat Marcu, Colonia Napoles, Mexico

**MARCH ISSUE  
DEADLINE**

**February 14**

# FINANCIAL REPORT

## EPISCOPATE SUPPORTERS

Mark Vincent, Southfield, MI .....	\$500.00
Audrey Huston, Michigan Center, MI .....	\$200.00
Dr/M Gheorghe Marinescu, West Bloomfield, MI .....	\$200.00
Adrian Turc, Willowick, OH .....	\$200.00
Rev. Fr. Catalin Mitescu, Claremont, CA .....	\$175.00
Psa. Nicole Mitescu, Claremont, CA .....	\$175.00
Anonymous .....	\$100.00
John T. Bogdan, Glenside, PA .....	\$100.00
M/M Cornell Cotosman, Addison, IL .....	\$100.00
George & Evie Dobrin, Munroe Falls, OH .....	\$100.00
Alex Kura, Akron, OH .....	\$100.00
M/M John Omorean, Little Canada, MN .....	\$100.00
Rev. Fr. & Psa. Ioan Poptelecan, St. Paul, MN .....	\$100.00
Dumitru Radu, Woodside, NY .....	\$100.00
George & Vivian Radu, Philadelphia, PA .....	\$100.00
Anne Strycott, Boardman, OH .....	\$100.00
Carmen Valentino, Philadelphia, PA .....	\$100.00
Mary Valentino, Philadelphia, PA .....	\$100.00
Augustine Vincent, Southfield, MI .....	\$100.00
Elena Rodica Bogdan, Gloucester, ON .....	\$62.26
Victor Constantinescu, Chicago, IL .....	\$50.00
M/M Paul Costea, Dearborn, MI .....	\$50.00
Audrey & George Fatsy, Trumbull, CT .....	\$50.00
Maria Gheordunescu, Dearborn Hts., MI .....	\$50.00
Andrew & Anna Gib, Ellwood City, PA .....	\$50.00
Filip & Dusita George, Clearwater, FL .....	\$50.00
Adrian Herlea, Houston, TX .....	\$50.00
George & Mary Ross, Schererville, IN .....	\$50.00
M/M George Regep, Bloomfield Hills, MI .....	\$50.00
Rev. Fr. & Psa. Alexander Webster, Woodbridge, VA .....	\$50.00
Kathleen Podoba-Lind, Willoughby, OH .....	\$40.00
M/M Octavian Berteau, Warren, OH .....	\$35.00
Dumitru & Valentina Bodiu, Dearborn Hts., MI .....	\$25.00
George & Violet Kaibas, Farrell, PA .....	\$25.00
Richard D. Martin, Waldport, OR .....	\$25.00
Ray & Mary Sankey, New Castle, PA .....	\$25.00
M/M Ovidiu Grama, Berea, OH .....	\$15.00

## GENERAL DONATIONS

Holy Cross Ladies Auxiliary, Hermitage, PA ....	\$500.00
(Ladies Auxiliary Sunday)	
Fred & Patricia Klus, Wixom, MI .....	\$50.00
Florence & Bobby Westerfield, Warren, MI .....	\$30.00
Marija & Milan Belet, Winter Haven, FL .....	\$25.00
Helen V. Bugariu, Grosse Pointe Woods, MI .....	\$15.00

## MEMORIAM

Marie C. Farca, Yardley, PA .....	\$400.00
(IMO Mitru Bebean)	
Alex Kura, Akron, OH .....	\$100.00
(IMO Sara Kura)	
William & Virginia Popescul, Las Vegas, NV ....	\$50.00
(IMO Aurelia E. Cook-Farrell & Allan Cook)	

## EPISCOPATE ASSESSMENT (DUES)

Sts. Peter & Paul, Dearborn Hts., MI .....	\$18,600.00
St. George Cathedral, Southfield, MI .....	\$14,100.00
Descent of the Holy Spirit, Warren, MI .....	\$10,000.00
Holy Trinity, Los Angeles, CA .....	\$9,800.00
St. Mary, Falls Church, VA .....	\$9,600.00
St. Mary Cathedral, Cleveland, OH .....	\$7,000.00
(2003)	
Holy Cross, Hollywood, FL .....	\$5,500.00
Sts. Michael & Gabriel, Middle Village, NY .....	\$5,400.00
St. Nicholas, Troy, MI .....	\$4,950.00
(2002)	
St. Mary, Elmhurst, NY .....	\$4,500.00
Descent of the Holy Spirit, Merrillville, IN ....	\$4,300.00
Holy Resurrection, Warren, OH .....	\$3,650.00
St. Mary, St. Paul, MN .....	\$3,200.00
St. Elias, Ellwood City, PA .....	\$2,750.00
St. Mary, Portland, OR .....	\$2,250.00
St. Joseph of Maramures, Hazleton, PA .....	\$2,200.00
St. Nicholas, Regina, SK .....	\$2,200.00
St. Anne, Pomona, CA .....	\$1,550.00
Annunciation, Grand Rapids, MI .....	\$1,000.00

## ARCHBISHOP'S CHARITY ENDOWMENT FUND

Dr. Dumitru & Mariana Sandulescu, Troy, MI .....	\$50.00
---	---------

## DEPARTMENT OF MISSIONS

### (Help a Mission Project)

Viorel & Rodica Predescu, Granada Hills, CA ..	\$880.00
Descent of the Holy Ghost, Merrillville, IN .....	\$416.00
Anonymous .....	\$200.00

## BISHOP IRINEU POST-CONSECRATION

### BANQUET DONATIONS

V. Rev. Fr. & Psa. Simion Pavel, Chicago, IL ....	\$50.00
V. Rev. Fr. & Psa. V.D. Sasu, Miramar, FL .....	\$50.00
Archimandrite Felix Dubneac, Rives Junction, MI .....	\$25.00
V. Rev. Fr. & Psa. Daniel Nenson, Regina, SK ..	\$20.00

## CAMP VATRA HEALTH & ADMINISTRATION

### BUILDING FUND

Marina Ficken, McLean, VA .....	\$500.00
---------------------------------	----------

*Correction: December 18, 2001 - Memoriam - \$100.00 for Fr. Virgil Parvanescu from Dr/M Simon Speriosu, formerly of San Jose, CA*

Should anyone wish to contact me,  
feel free to write me at:

**HIS BEATITUDE,  
METROPOLITAN THEODOSIUS  
PO BOX 70  
HAMLIN PA 18427**

My prayers will always be with you.  
With love in Christ,  
+Metropolitan THEODOSIUS

# PARISH REGISTER

## BAPTISMS

**Abrudan, Alexander Matei**, son of Horea & Ramona Abrudan, Sunnyvale, CA. Holy Cross, San Jose, CA. Godparents: Cris & Daniela Durghinescu.

**Albulescu, Tommy George**, son of Traian & Maria Albulescu, Morton Grove, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Dan Nitoi and Livia Maiogan.

**Balosin, Andra**, daughter of Sorin & Sofia L. Balosin, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Daniel Popoviciu and Mihaela Presecaru.

**Bleahu, Michael Axente Tenzin**, son of Lucretia Bleahu and Kunga Gyamtso, Boardman, OH. Holy Resurrection, Warren, OH. Godparents: Vasile & Mariana Lazar.

**Boboce, Alex Christian**, son of Jonel & Maricica C. Boboce, Queens, NY. Godparents: Emil & Daniela Barbu. St. Dumitru, New York, NY.

**Brestoiu, Daniel George**, son of Cristian & Doina D.P. Brestoiu, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Radu & Catalina Lazar.

**Caplan, Andrei Tristan**, son of Bryan D. & Corina R.M. Caplan, Oakton, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Liviu & Paula Butuc.

**Caplan, Tody Aidan**, son of Bryan D. & Corina R.M. Caplan, Oakton, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Liviu & Paula Butuc.

**Cepleanu, Gabriel**, son of Adrian & Corina L. Cepleanu, New York, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Zilahi, Petre & Iliana Cobeleta.

**Ciuta, Michael Claudiu**, son of Alexa & Maria L. Ciuta, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Vasile & Maria Palincas.

**Driver, Andrew Victor**, son of Mitchell & Marie D.S. Driver, Winnipeg, MB. St. George, Winnipeg, MB. Godparents: Colleen Ungrin, Lee Steski and Claude Dupas.

**Enick, Tristan Michael**, son of Chris & Oana Enick, Port Coquitlam, BC. St. George Cathedral, Regina, SK. Godparent: Violetta Dima.

**Giulvezan, Mattias Raphael**, son of Daniel & Annica R. Giulvezan, Willowick, OH. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH. Godparent: Marius Giulvezan.

**Iacob, Nicole**, daughter of Ioan & Gabriela P. Iacob, Glenview, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Marian & Ramona Antonesi.

**Jones, Melanie Cassandra**, daughter of James E. & Oriana R.S. Jones, Ypsilanti, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Heights, MI. Godparents: Bogdan & Marcela Simionescu.

**Manu, Anamaria Madeleine**, daughter of Lucia M. & Joana N.F. Manu, North Hills, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Monique Furse-Haseganu.

**Minde, Isabella Maria**, daughter of Stefan & Magdalena P. Mindea, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Ilie, Cristina, Cristian & Anthony Pavel.

**Mindru, Sorin Stefan**, son of Traian & Lidia Mindru, Rochester Hills, MI. St. Nicholas, Troy, MI. Godparents: Virgil & Diana Barbu.

**Moldovanu, Roxanne Diana**, daughter of Calin & Beatrice O.A. Moldovanu, Brampton, ON. St. George, Toronto,

ON. Godparents: Petru M. & Valentina Moldovanu.

**Neacsu, Andrei Marius**, son of Marius P. & Edith V. Neacsu, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Nick Karabatsis and Veronica Ciubotariu.

**Neumann, Nicole**, daughter of Teodor P. & Carmen C. Neumann, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Cristian & Otilia Ripan.

**Onul, Darren Thomas**, son of Cosmin & Susan Onul, Canton, OH. St. George, Canton, OH. Godparents: Liviu & Tunde Bogdan.

**Onul, Jake Nicholas**, son of Cosmin & Susan Onul, Canton, OH. St. George, Canton, OH. Godparents: Liviu & Tunde Bogdan.

**Palade, Diana Jessica**, daughter of Laurentiu & Mioara U. Palade, Exton, PA. Descent of Holy Spirit, Elkins Park, PA. Godparents: Nicusor Marmeliuc and Veronica Boros.

**Palmer, Rachael Elizabeth**, daughter of Thomas S. & Simona N. Palmer, Cleveland, OH. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH. Godparents: Tom & Monica Radu.

**Panaiteescu, Ana Maria**, daughter of Tudor G. & Alina L.S. Panaiteescu, Lansdale, PA. Descent of Holy Spirit, Elkins Park, PA. Godparents: Razvan Stelu and Geta Tornea.

**Pop, Jessica Irina**, daughter of Gheorghe & Mirela T. Pop, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Daniel & Monica Tiplea and Gheorghe & Angela Anton.

**Purice, Jesse Jonathan**, son of Valeriu & Zoia Purice, Chicago, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Dragos & Nicoleta Simion.

**Rus, Sebastian Petre**, son of Petre & Daniela Rus, Addison, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Jonel Jr. & Marcela Susa.

**Tiganila, Mark Daniel**, son of Serban R. & Adela L.B. Tiganila, Edison, NJ. St. George, Toronto, ON. Godparents: Nyata Tiganila and Paul Buren.

## RECEIVED INTO THE CHURCH

**Dziczek, Steffen Aaron**, Dearborn Heights, MI. St. Raphael of Brooklyn, Detroit, MI. Rev. Fr. Leonte Copacia, Jr.

**Laird, Mavis Diane**, Prince Albert, SK. St. George Cathedral, Regina, SK. Rev. Fr. John Mancantelli.

## MARRIAGES

**Ciota, Lucian and Laura Bulic**, Schaumburg, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Bogdan & Bianca Nicolae.

**Dinu, Adrian and Deborah Lynn Kellogg**, Chicago, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Ionel & Stela Manciu.

**Maldarescu, Constantin and Eva Maldarescu**, Merrillville, IN. Descent of Holy Spirit, Merrillville, IN. Godparents: Ioan & Victoria Filip.

**Rusu, Dan Corneliu and Alexandra Roxana Beloiu**, Nutley, NJ. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Adrian & Daniela Mateescu.

*Cont. on page 16*

# BANDWAGON FAITH?

So many flags were flying in the weeks and months after September 11th. Not having a flag somewhere on your car or property made you look like a freak, like "one of them." Yet, Patriotism is not simply flying a polyester flag from an SUV antenna simply because it's trendy or it feels good. Patriotism is doing this regardless, because you love your country, not because everyone else is doing it. Sure enough, the flags went away almost as suddenly as they appeared. A few still remain, possibly because some discovered true patriotism or simply because of a neglect to remove the flag.

In conjunction with bandwagon patriotism, came bandwagon faith. After September 11th, people were either feeling low enough to seek the comfort of church, or they were attending because it was the correct thing to do. Like the appearance of the flags, in the weeks and months after September 11th, the numbers in church attendance flourished. I can remember church being packed — almost as full as on Christmas and Pascha Sunday. Sadly, however, a year or so later, like the flags, these burgeoning numbers have once again diminished.

A perfect example of how we often miss the mark when it comes to our faith is revealed throughout the Christmas season as its true meaning gets consumed in frenzied shopping sprees: grabbing for the last sweater, cutting people off on the road or in store lines. People can become the nastiest they've been all year long towards others. The birth of our Lord becomes a small part of Christmas as we scurry around trying to make our holidays just as good, if not better than everyone else's. To have a modest Christmas by replacing endless parties, overeating and shopping with church services, fasting and prayer could be perceived as counter to the "holiday spirit." And then, somehow, after all of the shopping, present opening, and partying, we manage to drag ourselves to Church on Christmas day as if it were an afterthought, because it is the correct thing to do. Orthodox Pascha Sunday has managed to remain less commercial than Christmas; however, we still tend to lean towards venerating the Easter bunny rather than the Cross. During the Lenten season, we often fail to apply our energies to bidding farewell to all that has been ailing us and weighing us down spiritually throughout the year, so that we too could experience a "spiritual" resurrection, trying to unite ourselves to our Lord, Jesus Christ.

This is not to say that there isn't a sense of joy that we get from attending church on Christmas and Pascha Sunday. Likewise, people needed comfort during the tragedy of September 11th that waving the flag and attending the Liturgy ministered. In time of need, people want consolation; and, as a result, they must turn to something or someone, and God is there for us. But as Orthodox Christians, we sometimes seem to forget what true faith is. True faith requires much more than seeking God only in time of tragedy. True faith is turning our lives over to God, regardless. And if we want *true* concreteness in our relationship with God, as in any worthwhile relationship, it is not something we can stumble across only when it suits us. It requires hard work and dedication over time. ✽

Gale J. Papageorge

## Book Review *Cont. from page 12*

*be a little more than a minor disruption in the ascent of the human soul toward God (Theosis)" (p. 88).*

While the Romanian translations may have transmitted to the *The Testament of Abraham* a typical Romanian ethnic worldview, the impact of this biblical popular book on Romanian culture cannot be minimized. Like that of so many other stories of its kind, indubitably, this one had a strong formative impact on Romanian folklore and literature. Generally speaking, although the apocrypha books were not officially accepted by the Orthodox Church, they did circulate among the monastics and faithful, as a pietistic genre, somehow silently accepted either for their moral content or other inherent attributes as "good to be read".

Dr. Roddy's book is a wonderful and scholarly insight into the beginnings of Romanian literature and Orthodox Christian culture, and it is certainly "a must have" for any serious library specialized in biblical and apocryphal books, or anyone seeking to become more familiar with Romanian history, literature, spirituality and culture.

Nicolae Roddy's book is based on his PhD. dissertation. The book retails for \$39.95 and may be purchased directly from SBL <<http://www.sbl-site.org>> or ordered through Amazon.com. ✽

Rev. Fr. Remus Grama

## Register *Cont. from page 15*

### FALLEN ASLEEP IN THE LORD

- Andrei, Olimpia, 81. St. George, Toronto, ON.  
Blacksmith, Aurelia, 78. Descent of Holy Spirit, Elkins Park, PA.  
Brailean, Mary, 78. St. George Cathedral, Regina, SK.  
Casas, Mitra, 93. St. George, Toronto, ON.  
Cashavelly, Constance, 78. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.  
Chiella, Valeria, 85. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH.  
Chivu, Andrei, 34. St. Dumitru, New York, NY.  
Choban, Jane Olympia, 90. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH.  
Deighton, Douglas, 78. St. George Cathedral, Regina, SK.  
Eremia, Elizabeth, 94. St. Mary, Chicago, IL.  
Heprian, Virginia Marie, 81. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH.  
Juraville, George, 79. St. George Cathedral, Regina, SK.  
Lupascu, Eleonora, 64. St. Mary, Chicago, IL.  
Maldarescu, Constantin, 71. Descent of Holy Spirit, Merrillville, IN.  
Miller, Lucille, 75. St. George, Canton, OH.  
Muntescu, Elena, 88. St. Dumitru, New York, NY.  
Nicolica, George, 74. Sts. Michael & Gabriel, Middle Village, NY.  
Paligraf, Ana, 94. Descent of Holy Spirit, Merrillville, IN.  
Samolla, Margaret, 81. St. George, Canton, OH.  
Suci, Elizabeth, 86. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH.  
Tundrea, Maria, 78. St. Dumitru, New York, NY.  
Vanghele, Ecaterina, 75. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.  
Vasilou, Maria (Marica), 84. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.  
Zane, Leon, 79. Holy Nativity, Chicago, IL.

# ICOANA LUI IISUS PANTOCRATOR DIN BISERICA SFÂNTA SOFIA DIN CONSTANTINOPOL (ISTANBUL)

Din Statele Unite ale Americii, Părintele Gheorghe Calciu ne trimite relatarea de mai jos, alcătuită pe baza datelor ce i-au fost furnizate de dl Vasile Manoliu, din Savanah, Georgia, care participase cu câțva timp înainte la un Congres de istorie a medicinei ținut la Constantinopol. Scriind-o, Părintele Calciu a avut în față o copie a Icoanei lui Iisus Pantocrator din Bazilica Sfântă Sofia de la Constantinopol. Din cele 30 de milioane de piese de mozaic presupuse a fi fost folosite pentru întreaga biserică, circa 12 milioane au intrat la icoana lui Iisus Pantocrator.

“Biserica Sfânta Sofia - Haghia Sophia - cum o numesc Grecii, este una din minunile lumii creștine, o construcție care, în ciuda tehnicilor care au evoluat de atunci până azi, nu a putut fi echivalată, scrie Părintele Calciu. (...) Icoana Mântuitorului-Pantocrator, care a stat acoperită de var și de imagini musulmane vreme de 481 de ani, a apărut de curând triumfătoare și aproape intactă de sub straturile de var, binecuvântând universul cu mâna dreaptă neatinsă de stricăciunea vremii.

Pe locul unde este astăzi Haghia Sophia a fost inițial o biserică foarte mare, construită din lemn de împăratul Constantin în 330, numită Megalo Ekklesia - Biserica cea mare, care a ars complet în 20 iunie 404. Îndată, împăratul Teodosie a început construcția unei biserici și mai mari, între 404 și 416. Pe vremea domniei lui Justinian (527-565), această biserică masivă și durabilă a fost complet distrusă de rebeliunea NIKA (Victoria, ianuarie, 532), provocată de unele nemulțumiri populare. Pentru o vreme, tronul lui Justinian a fost amenințat, dar cu sprijinul armatei el a reușit să domnească în pace până la moarte.

În locul bisericii distruse, Justinian a început construcția unei noi biserici, care fost numită Haghia Sophia în cinstea Înțelepciunii lui Dumnezeu. Grecii ortodocși au atribuit trei adjective majore Sfintei Treimi: Înțelepciunea divină - Sophia, Pacea divină - Irini și Puterea divină - Dynamis.

Arhitecții acestei minuni a creștinătății au fost doi celebri constructori anatolieni, Anthemius din Trales și Isidor din Milet. S-au adus cele mai bune materiale din țară și cei mai buni meșteri, și vreme de 5 ani, peste 100 de meșteri și 10.000 de muncitori au lucrat la ridicarea bisericii. Construcția are 107 coloane.

În timpul iconoclasmului - lupta împotriva icoanelor - aproape toate mozaicurile și picturile au fost distruse. După biruința împotriva iconoclasmului și reinstaurarea cultului icoanelor în 843, au fost refăcute frescele și mozaicurile, dar cruciada a patra din 1204 a jefuit biserica de toate podoabele și Haghia Sophia a fost folosită ca biserică principală catolică pentru cruciați, care au distrus cea mai mare parte a valorilor creștine ortodoxe din Răsărit, producând tot atâtea pagube



câte au produs și musulmanii, dacă nu cumva chiar mai multe. Abia în 1261, când latinii au părăsit Constantinopolul, biserica a fost redată cultului ortodox și restaurată.

După cucerirea Constantinopolului de către Sultanul Fatih Mehmet, Biserica a fost restaurată - fusese mult păgubită de război și de un cutremur puternic - și transformată în geamie. Sultanul a alocat sume mari pentru restaurare și pentru unele adausuri necesare cultului musulman. Mozaicurile și pictura au fost acoperite cu var și peste el au fost pictate imagini geometrice sau de plante, pentru că mahomedanismul nu admite imagini umane sau alte ființe cu suflet. Icoanele și crucile din mozaic și culori au rămas îngropate, aparent pentru totdeauna, sub var și semne musulmane. Turcii au socotit că smulgerea imaginilor sfinte făcute din mozaic ar fi costat enorm, pe când acoperirea lor cu var și aplicarea panourilor cu imagini vegetale era mult mai ieftină. Acest fapt a conservat vechea iconografie a bisericii. Pagubele aduse picturilor și mozaicurilor au fost minime, încât atunci când s-a permis punerea lor în evidență, ele au apărut destul de bine conservate.

*Cont. la pag. 18*

# Icoana Lui Iisus Pantocrator ...

*Cont. de la pag. 17*

Cu venirea lui Atatürk la conducerea Turciei, 1923-1938, ceva s-a schimbat în politica internă a acestei țări. Primul președinte al Turciei, care a avut și câțiva miniștri neturci, între care și scriitorul român Nicolae Batzaria (Moș Nae), a declarat biserica Sfânta Sofia muzeu, scoțând-o astfel din circuitul cultului mahomedan și redând-o publicului. Sub presiunea ortodocșilor din toată lumea și a regulilor muzeale, treptat-treptat, panourile cu picturi musulmane au fost îndepărtate și tratate ca piese de muzeu separate, și au fost puse în evidență vechile picturi, strălucirea de altă dată a bisericii.

Sunt câteva lucruri minunate care trebuie amintite în legătură cu Haghia Sophia: Istoricii atestă că în momentul în care a văzut Catedrala terminată - după zece ani de lucrări - împăratul Justinian a exclamat: "Slavă lui Dumnezeu că m-a socotit vrednic pentru o astfel de lucrare. O, Solomoane, te-am întrecut!"

Într-adevăr, arhitectura extraordinară a bisericii, sensul aerului și acustica uluitoare, cele 30 de milioane de bucățele de mozaic de aur cu care au fost lucrate icoanele și toate celelalte elemente decorative, aparența că domul interior stă în aer fără a se sprijini pe nimic, taie răsuflarea oricărui credincios."

"Când era în închisoare (ca opozant al regimului comunist ateu, n.red.), își amintește Părintele Calciu, arhitectul Constantin Joja, cu care a stat în celulă, spunea că din punctul cel mai înalt al Domului atârna susținută de un fir de oțel subțire o cruce de aur de câteva sute de kilograme, care părea că plutește în aer. Așa cum domul părea că plutește, așa și crucea lăsa impresia unei plutiri, deoarece, din cauza masivității ei și a sensului larg al aerului, aproape că firul de oțel dispărea. De altfel, mai spunea Joja, oamenii credeau că cei doi arhitecți - Isidor din Milet și Anthemius din Trales - ar fi reușit să echilibreze sub domul principal, prin descoperiri divine, balanța unor forțe de gravitație și a unor forțe de ascensiune, încât crucea nu mai avea greutatea ei reală, ci era cu mult mai ușoară, ceea ce a permis susținerea ei printr-un fir de oțel atât de subțire. Poate că era însă, și în acest caz, o subtilitate tehnică, așa cum a fost și în cazul cupolei principale, unde s-au folosit cărămizi goale în interior și făcute în insula Rodos dintr-un lut unic, poros și foarte ușor.

Constantinopolul a căzut în anul 1453. Trădat de occidentali, împăratul a hotărât să moară cu toată populația decât să predea cetatea de bună voie. Sultanul Mehmet i-a trimis mai multe mesaje prin care îi cerea cedarea, prevenindu-l ca dacă cetatea va fi cucerită cu forța, legea musulmană cerea ca vreme de trei zile ostașii să aibă dreptul de a jefui orașul și de a face orice abuz. Împăratul a refuzat. În cele din urmă, porțile cetății au fost sparte, turcii au năvălit în cetate și au început s-o jefuiască. Sultanul cu garda de onoare și generalii săi s-au îndreptat spre Sfânta Sofia. O mare parte a populației se refugiase în biserică, unde

s-a săvârșit Sfânta Liturghie, cerându-se mila lui Dumnezeu. Când ușile masive ale bisericii au cedat și musulmanii au pătruns în sanctuar, preotul slujitor a luat potirul cu Sfânta Împărtășanie, apărându-l de profanatori, s-a îndreptat spre zid și a dispărut în el. Așa spune legenda pioasă care sfârșește cu profeția că atunci când Haghia Sophia va fi redată creștinilor, preotul cu potirul va ieși din zid și va continua Liturghia de acolo de unde au întrerupt-o musulmanii.

Din ușile împărătești, Mehmet Cuceritorul a anunțat luarea în stăpânirea islamului a Sfintei Sofii, în 1453, a celui mai mare edificiu religios creștin din lume, la ora aceea. Istoricii turci spun că, înainte de a intra, sultanul și-a turnat pământ pe cap, ca semn al umilinței, într-atât de impresionantă apărea marea biserică tuturor.

Icoana lui Iisus Pantocrator a fost pictată, probabil, după restaurarea, în anul 843, a cultului icoanelor. Încercările de a o data optează pentru secolul al XII-lea. În 1453, icoana a fost acoperită cu var, o dată cu celelalte icoane și mozaicuri, rămânând astfel până în 1935, când a fost repusă în evidență prin îndepărtarea panourilor musulmane care o acopereau. Lucrătorii au restaurat cu grijă părțile care mai puteau fi reparate. Mâna stângă a Mântuitorului în care ține Evanghelia Sa este distrusă. Din Evanghelie nu se mai vede decât un sfert; dar mâna Lui dreaptă, mâna care binecuvântează, este neatinsă și binecuvântarea Sa cade peste toți cei care Îl primesc și-L mărturisesc pe El ca Dumnezeu și Fiu al lui Dumnezeu și Mântuitor al Lumii." ✱

**Pr. Gheorghe Calciu-Dumitreasa**

*Articol preluat din revista "VIAȚA CULTELOR"*  
Anul XI, nr. 489 din 8 Ianuarie 2003



## APEL DE SUFLET

Parohia Sf. Nicolae din Hălchiu, Fundația Cultural-Filantropică "Sf. Nicolae" din Județul Brașov face un apel la generozitatea credincioșilor ortodocși din America pentru contribuții la reparația și amenajarea unui Centru Social pentru copiii abandonati și orfani. Donații pot fi trimise direct pe adresa:

**FUNDAȚIA "SFÂNTUL NICOLAE" -  
HĂLCHIU**

Loc. Hălchiu, Str. Bisericii nr. 284

Cod Poștal 2235, Jud. Brașov

ROMANIA

Cont 401400905000/Cod 00905 Banca Țiriac,  
Suucursala Brașov

# PREA SFÎNȚITUL EPISCOP VICAR IRINEU PUNE ÎNCEPUT BUN ȘI PROMIȚĂTOR ÎMPLINIRII RESPONSABILITĂȚILOR SALE PASTORAL-MISIONARE

În ziua de 16 noiembrie a.c., Prea Sfințitul Episcop Vicar IRINEU s-a aflat într-o scurtă, dar rodnică și relevantă vizită arhierescă la recent înființata Misiune Ortodoxă Română Schimbarea la față” din Hartford, Connecticut.

Însoțit de ierodiaconul Sebastian Dumitrașcu, înaltul oaspete a sosit în ajun, seara, fiind tratat și găzduit protocolar, urmându-se rânduiala cunoscută cu astfel de prilejuri.

A doua zi, la orele 10 a.m., în sunet de clopote, a fost întâmpinat, de către preotul misionar și credincioșii prezenți, în pronaosul catedralei grecești Sf. Gheorghe” (în complexul căreia a fost de la început găzduită Misiunea românească, pentru desfășurarea programului liturgic). Reprezentantul local AROY a înmănat arhierelui, la întâmpinare, un buchet delicat de flori.

Sfânta Liturghie, săvârșită într-un locaș consacrat și bogat împodobit, a fost un prilej de înălțare sufletească și comuniune pentru întreaga obște rugătoare. Micul grup coral al Misiunii a sporit frumusețea Sfintei Slujbe.

La sfârșitul Sfintei Liturghii preotul misionar, Nicolae Stoleru, a salutat cu bucurie și emoție prezența Prea Sfințitului Episcop Vicar în mijlocul obștii credincioșilor ortodocși români din Hartford, subliniind că vizita Sa este o binecuvântare și o încurajare pentru eforturile ce se depun aici pentru consolidarea comunității, potrivit așezămintelor tradiționale. De asemenea i-a urat arhipăstorie rodnică și de răsunet, precum și început bun periplului pastoral, în care va lua contact nemijlocit cu complexele realități misionare din Eparhie. La final a invitat înaltul oaspete să adreseze asistenței cuvânt arhieresc, de învățătură și de răspuns la întâmpinare.

Precizând dintru început că a poposit la Misiunea română din Hartford din încredințarea Înalt Prea Sfințitului Arhiepiscop Nathaniel, fiind mesagerul binecuvântărilor Sale arhieresti, Prea Sfinția Sa a împărtășit apoi credincioșilor prezenți, în cuvinte calde, înțelepte și părintești, frumusețea și folosul duhovnicesc al Postului și a invitat pe fiecare să fie cu luare aminte la împlinirea datoriilor creștinești, la intensificarea atașamentului față de Biserică, la cultivarea și perpetuarea bunelor tradiții de acasă și îndeosebi la necesara deșteptare a elanului de ctitor, pentru cele ce



urmează a se înfăptui, în vederea afirmării identității ortodoxe și românești, la Hartford. Scoțând în relief importanța întrupării Fiului lui Dumnezeu pentru mântuirea noastră, vorbitorul a încheiat urând tuturor să întâmpine cu aleasă bucurie duhovnicească luminatele și îmbelșugatele sărbători ale Crăciunului, iar Anul Nou să le aducă certitudinea nădejdlor în neîncetata purtare de grijă a lui Dumnezeu către tot bunul credincios.

În continuare preotul misionar a propus înaltului oaspete, în numele său și al membrilor Consiliului Misiunii, să viziteze “Atheneos Hall”, spațiul pus cu generozitate la dispoziție de către frații ortodocși greci în principal pentru Sfânta Liturghie duminicală. Aici Prea Sfințitul Episcop Irineu a avut prilejul să vadă și să i se înfățișeze ce s-a putut realiza într-un an și jumătate de pastorație efectivă a preotului misionar. S-a putut constata că sunt asigurate condiții esențiale și tot necesarul pentru săvârșirea Sfintelor Slujbe, prin grija atentă și preocuparea preotului misionar, dar într-o locație, prin forța lucrurilor, provizorie. Președinta Consiliului, Elena Cupceancu, a prezentat, concentrat, “starea” Misiunii, din punct de vedere organizatoric, logistic și financiar și a mărturisit nădejdlile de viitor, dar și greutățile cu care se confruntă obștea, dealtfel inerente oricărui astfel de început, potrivit cerințelor specifice.

Prea Sfințitul Episcop a făcut o primă evaluare a strădaniilor depuse, mulțumind preotului locului și tuturor ostenitorilor pentru râvna dovedită, pentru multele aspecte pozitive constatate. A recomandat necesarele demersuri și mobilizare efectivă, în special

*Cont. la pag. 24*

# RECENZIE

Ioan Barbu, **FRANȚA ORTODOXĂ**,  
Ed. Antim Ivireanul, Rm. Vâlcea,  
Ed. Langues et Cultures Europeennes,  
France 2001, pp.251

Situația religioasă a Românilor din afara granițelor Țării este una din temele de preferință ale istoricului, scriitorului și ziaristului **Ioan Barbu**, directorul primului cotidian particular din România, "Curierul de Vâlcea", apărut în 1990.

După volumele "Pentru o unitate a diasporei românești prin Biserica Ortodoxă și Ierarhii ei", Rm Vâlcea, 1997, dedicat bisericilor ortodoxe române din Germania și Austria, urmat de "Vatra Românească sub trei Episcopi", Rm Vâlcea 1999, dedicat Episcopiei Ortodoxe Române din America, iată că prolificul autor "recidivează" cu volumul al treilea din ciclul "Lumină nouă" intitulat **Franța ortodoxă**, volum în care prezintă situația bisericească a românilor ortodocși din Franța, în urma unei documentări de câteva luni în Hexagon.

Așa cum se precizează în cuvântul editorului, "cartea vine să acopere un imens gol, în cunoașterea reală a problemelor diasporei românești din Franța", autorul realizând "o frescă reală și credibilă a vieții confesionale a emigrației românești... o analiză sociologică a fenomenelor prezentate, accentuând contradicția de care sunt măcinați românii din Franța: atașamentul lor la Ortodoxie și neîncrederea lor în ceilalți membri ai comunității, adesea și în preoții care oficiază în parohiile românești din Hexagon" (pag. 7)

Volumul începe cu o prezentare a "Două țări surori; România și Franța", cu scurte date istorice laice și religioase, accentuându-se legăturile tradiționale dintre cele două popoare, unul ortodox, celălalt catolic.

Urmează repere cronologice despre prezența ortodoxă în Franța începând cu prima atestare a unui preot ortodox rus la Paris (1727), prima parohie ortodoxă rusă (1816) și, desigur, prima capelă ortodoxă românească (1853).

Capitolul I - **Românii din Jean de Beauvais** este dedicat comunității române din Paris, și întemeietorului ei, Arhimandritul Iosafat Snagoveanu, care, în 1853, pune bazele primei capele ortodoxe române, în 22 rue Racine, mutată în 1882 în 9 bis rue Jean de Beauvais, capelă cumpărată de statul român, dând și lista celor 27 slujitori români, dintre anii 1853-2001. Autorul menționează și ridicarea, lângă biserica română, a statuii în bronz a lui Eminescu, opera sculptorului Ioan Vlad.

După crearea primei Episcopii ortodoxe române la Paris, în 1949, de către mitropolitul Visarion Puiu, autoritățile comuniste de la București au încercat, în mai multe rânduri, să "naționalizeze" biserica din Paris. Se impune evidențiat meritul comunității românești din jurul bisericii pariziene de a fi știut să se împotrivescă și să reziste atât atacurilor dure prim-

ite, cât și ispititoarelor cântece de sirenă... Biserica aceasta a constituit cea mai de seamă realizare, înfăptuită peste hotare de românii veniți aici să se lumineze și să se încălzească la flacăra civilizației occidentale" (p. 43). În continuare, autorul deplânge faptul că după 1989, biserica ortodoxă română Sf. Arhangheli din Paris n-a revenit sub jurisdicția Bisericii mame, afirmând că "la Jean de Beauvais, vectorul care până acum a acționat centripet, manifestă o ciudată mișcare inversă, centrifugă" și întrebându-se "oare ce patimi, ce orgolii produc această mișcare "browniană" în discordie cu îndemnul divin al unității?" (p. 44)

Capitolul II - **Rosiers, prima mănăstire ortodoxă românească pe pământ francez** este dedicat primei comunități monastice românești din satul Rosiers, lângă Fontainebleau, creată în 1991, având ca prim slujitor pe Pr. Ioachim Josanu, și ca donatoare pe dna Pascale Morland.

Capitolul III - **Bussy-en-Othe, un nume asociat Ortodoxiei** prezintă mănăstirea rușilor albi din Bussy, lângă Auxerre, fondată în 1947, dar importantă pentru două motive: de peste 20 de ani, aici slujesc călugări români veniți la studii în Franța, și tot aici a fost primită în monahism, în 1967, Principesa Ileana a României (Maica Alexandra). Ea va întemeia în 1968, prima mănăstire românească din America, "Schimbarea la Față" din Ellwood City, Pennsylvania. Va muri în 1991, după ce și-a revăzut Țara.

Capitolul IV - **Episcopia Ortodoxă Română pentru Europa occidentală și meridională** începe cu un subcapitol intitulat sugestiv și poate profetic "De la Episcopul Visarion Puiu la Arhiepiscopul Iosif Pop". Autorul prezintă viața și activitatea mitropolitului Visarion Puiu (1879 - 1964), fost mitropolit al Bucovinei (1935-1940), retras din scaun, apoi Mitropolit al Transnistriei (1940-1942), refugiat în Occident la venirea comuniștilor. În 1949, el întemeiază Episcopia Ortodoxă Română din Occident sub jurisdicția Bisericii Ortodoxe Ruse din afara granițelor, conducând-o efectiv până în 1958. Și-a ales ca vicar pe Arhimandritul Teofil Ionescu, care între 1939-1945 a deservit biserica din Paris, stabilit apoi în SUA (1946-1954), pe care l-a hirotonit ca arhiereu vicar în 1954, cu titlul de Sevreanul, împreună cu doi mitropoliți ruși din exil, iar în 1957 l-a numit episcop. Episcopia română din exil a fost condusă de Teofil Ionescu până în 1972, dată la care acesta a cerut și a obținut intrarea sub jurisdicția canonică a Patriarhiei Române, care l-a ridicat la treapta de arhiepiscop în 1974. A murit în 1975. De menționat că, în 1972, preoții Episcopiei din exil nu și-au urmat episcopul, ci au rămas sub jurisdicția Sinodului de la New York. Deci, din 1972, Episcopia Ortodoxă Română din exil din Europa a rămas fără conducător, situație canonică dificilă, în care se află și astăzi.

Autorul trece apoi direct la prezentarea Mitropolitului Iosif (Patriarhia Română), fără a preciza ce s-a întâmplat în 1974. În acest an (1974), Patriarhia Română a reorganizat Arhiepiscopia Ortodoxă Română pentru

Europa Occidentală și Meridională, care-i aparținea *de jure* (prin trecerea lui Teofil Ionescu în 1972, dar nu *de facto*, preoții neurmându-și ierarhul. La 13 decembrie 1974, Arhimandritul Lucian Florea devine Episcop-vicar la Paris, funcționând până la 16 iulie 1980; este urmat de Episcopul Adrian Hrițcu, ridicat în 1982 la rang de arhiepiscop, care va rămâne în funcție până în 1990. Între 1990-1997, Episcopia nu va avea titular. La 29 noiembrie 1997, este ales actualul Mitropolit Iosif, hirotonit episcop la 15 martie 1998, între Ierarhii consacrați fiind și Înalț Prea Sfințitul Arhiepiscop Nathaniel. Autorul prezintă activitatea pastoral-misionară deosebită a noului Ierarh, sub păstoria căruia numărul parohiilor a ajuns la 70 în 2001.

DI Barbu prezintă, apoi, cele 22 parohii românești din Franța și pe conducătorii lor spirituali. De notat și existența celei de a doua Mitropolii românești pentru Germania și Europa de Nord, condusă de Înalț Prea Sfințitul Mitropolit Dr. Serafim, cu 33 de parohii.

Capitolul V - **Apel la concordie** prezintă o serie de opinii ale unor personalități românești pariziene - Mihai Popescu, Andrei Pandrea, George Astalos, Pr. Grigoras,

Udra etc. - toate favorabile revenirii bisericii românești din Jean de Beauvais sub jurisdicția Patriarhiei. Finalul cărții este realist și plin de speranță. "Exilul românesc trăiește, palpită, există. Polarizat în jurul Bisericii noastre Ortodoxe, el este animat de intenții și de fapte bune, chiar dacă labirintul până la această conștiință de sine a fost unul întortochiat și stufos. Biserica a fost singura cale de decantare a spiritului. Cu toate dificultățile întâmpinate, se poate afirma că însușirea dominantă a Exilului românesc este creșterea în Duh, pentru care fiecare, după puterile sale, își aduce obolul" (p. 150)

"Franța ortodoxă" este o ediție bilingvă, 60 de pagini traduse în franceză de dl Jean Yves Conrad, rezumând principalele capitole ale cărții. Numeroase fotografii reprezentând pe înaintașii comunității și pe personalitățile bisericești actuale întregesc volumul.

Lucrarea domnului Barbu captivează printr-un stil limpede și prin reliefa dragostei pentru Ortodoxie a românilor pe care viața i-a constrâns să trăiască pe meleaguri străine. \*

**Pr. Prof. Dr. Cezar Vasiliu**

*In memoriam*

## ARHIMANDRIT DR. VASILE VASILACHE

La 6 Ianuarie 2003, a trecut la Domnul, Părintele Arhimandrit Mitrofor Dr. Vasile Vasilache, Vicarul Arhiepiscopiei Ortodoxe Române din America și Canada. Deși în vârstă de 93 de ani, Părintele Vasile se afla în acea zi în vizită pastorală, cu prilejul marii sărbători creștine a Botezului Domnului.

Slujba prohodirii și înmormântarea au avut loc joi, 9 ianuarie, la New York, și au fost oficiate de Î.P.S. Dr. Nicolae Condrea, înconjurat de un sobor de preoți și diaconi.

Născut în 1909 la Idrici, județul Vaslui, în familie de preot, viitorul arhimandrit a urmat Seminarul Teologic la Huși (estul României); studiile universitare și post-universitare și le-a făcut la București și Chișinău. A fost hirotonit diacon și apoi preot de Patriarhul Nicodim Munteanu (1938-1948), care l-a numit predicator al Catedralei patriarhale, redactor al revistei "Biserica Ortodoxă Română" și membru în consiliul de conducere al Institutului Biblic și de Misiune al B.O.R. Între 1938 și 1947 a publicat în țară cărți precum: Predica în Evul Mediu, Biblia în Ortodoxie, Un binefăcător: monahul Ilarion Radu, Doctorie sufletească pentru toate durerile și lucrări de popularizare a Ortodoxiei. Predicile sale, de mare profunzime teologică și claritate a expresiei, au fost publicate în câteva volume, iar activitatea sa la Institutul Biblic și de Misiune a fost încununată de publicarea Sfintei Scripturi și a unor importante cărți de teologie. O traducere proprie a Bibliei se păstrează în manuscris la Biblioteca Academiei Române.

Într-o perioadă frământată și dificilă, ca aceea a

sfârșitului celui de al doilea război mondial și a instalării regimului comunist în România se spune în mesajul Prea Fericitului Părinte Patriarh Teoctist, adresat Î.P.S. Nicolae Condrea, Părintele Vasile a fost stareț al mănăstirii Antim din București și al schitului Pocrov, din județul Neamț, pe care le-a restaurat, redându-le strălucirea de vetre duhovnicești. În 1959 a fost arestat și condamnat la opt ani de închisoare, din care a efectuat numai cinci, grație amnistiei generale pe care a dat-o regimul comunist în 1964 pentru deținuții politici și de conștiință, la presiunea opiniei publice internaționale. (Fratele său, Arhimandrit Haralambie Vasilache, nu a mai apucat însă ziua amnistiei, murind în închisoare din cauza răului tratament.) În anul amnistiei, Pr. Vasile a fost numit preot paroh la Bobâlna (jud. Cluj), unde a ctitorit o biserică cu hramul Sfintei Treimi. În 1969 a emigrat în SUA, unde a slujit în mai multe parohii, iar la New York a fondat parohia și biserica ortodoxă română cu hramul Sf. Nicolae, pe care a înzestrat-o ca pe o adevărată Catedrală.

"Numele și vredniciile sale, afirmă Prea Fericitul Părinte Patriarh în mesajul menționat, rămân înscrise nu numai în mulțimea cărților editate și tipărite, ci și în sfintele locașuri ctitorite sau ajutate, în rândul cărora se înscrie și istorica bisericuță Sf. Spiridon Vechi din București, demolată în timpul dictaturii comuniste, rezidită în anii 1991-1994 și sfințită în 1996, atunci când Părintele Vasile a fost ridicat la rangul de Mitrofor. Părintele Vasile duce cu sine și jertfa răbdării anilor petrecuți în închisorile comuniste, înfățișându-se acum

*Cont. la pag. 24*

## LIDIA IONESCU STĂNILOAE, "LUMINA FAPTEI DIN LUMINA CUVÂNTULUI" - ÎMPREUNĂ CU TATĂL MEU, DUMITRU STĂNILOAE

Cartea vine ca o blagoslovită ploaie de mai, menită să curețe poiana și să hrănească mugurii grămădiți din ferestrele seminței. "Împreună cu tatăl meu, Dumitru Stăniloae" nu este numai o incursiune și excursiune biografică, nici pe departe o îngrămădire de date și citate spre a-i da o aură "științifică" de infranote, ci are natura lea de zvăcnire și puls, este o carte vie în care simți suflul și suflarea, uneori fremătând orizonturi meditative, alteori răsturnând cucernice putregaiuri și vâscuri consacrate.

Comparat cu Karl Barth și Karl Rahner, Dumitru Stăniloae aduce în teologia ortodoxă (nu numai cea românească) un suflu nou de cugetare creștină, adăpându-se din pururea prospețimea filocalică a Sfinților Părinți, cu precădere Sf. Maxim Mărturisitorul, și din adâncile fântâni ale evlaviei țaranului român, izvoare de cuget, de har și dătătoare de viață. Cărțile lui sunt pline de referințe și comentarii la orice mișcare sau școală filosofică modernă, un adevărat florilegiu de cunoștințe în cele mai variate domenii de cultură: arhitectonică (comentarea turnurilor mănăstirii Curtea de Argeș), poezie, teatru, romane, pictură, sculptură, muzică, coreografie, etc, precum și o adevărată arheologie în folclorul românesc (identifică pe Manole ca fiind forma românească a lui Emanuel, cel care a venit să zidească și să "restaureze" chipul lui Dumnezeu în om).

Evident, cărturarul lui Stăniloae și Profesorului i s'ar face o mare nedreptate dacă nu l'am asocia cu imaginea lui de Părinte ca preot și tată. Stăniloae tatăl a fost un exeplu, un model pedagogic de răbdare, perseverență și în primul rând de dragoste. De multe ori se întâmplă să fie un dihotomism între academicul Profesor și căldura suflătescă a omului Părinte. Nu așa a fost cazul cu Părintele Stăniloae și multe pagini scrise de Lidia, fiica lui, sunt demne de antologie. Între cărturar și preot nu era nici o deosebire. Atât de la amvon cât și de la catedră, Stăniloae, întotdeauna cu modestie și smerenie, s'a arătat a fi slujitorul Cuvântului, "robul lui Dumnezeu, preotul Dumitru." Ca rector la Academia Teologică din Sibiu, pe lângă vasta erudiție, în primul rând era Părintele, omul. Între catedră și studenți nu era acea prăpastie de groază și frică, ci dimpotrivă: "studenții îl iubeau și aveau mare încredere în el. Alergau de câte ori ori aveau necazuri la părintele rector și erau primiți oricând. N-avea ore fixe de consultații, cum au profesorii astăzi. Sunau la ușă, intrau. Și tata asculta cu răbdare". Și eu pot atesta aceasta pentru că l-am avut profesor la doctorat, pregătindu-mi teza la catedra lui de Teologie Dogmatică timp de doi ani și apoi prin recomandarea lui încă trei

ani în străinătate (Chicago și Princeton).

Pagini cutremurătoare sunt dedicate suferințelor materiale suportate de familia Stăniloae pentru că distinsul profesor nu s'a angajat în mecanismul distrugător al comunismului ci, cu demnitate și tărie de caracter, și-a văzut mai departe de cărțile și studenții lui. Cel mai mic compromis i-ar fi oferit răsplătiri materiale, dar nu l'a făcut. Pe bună dreptate Lidia Stăniloae se mira și se întreba de unde atâta forță suflătescă la tatăl ei. "Nu știu de unde lua tata, ba da, știu de unde, forța de a fi totuși senin, liniștit, calm. Ne insufla și nouă încredere. "Lasă, spunea, n-ai voie să-ți pierzi curajul. Ai încredere în Dumnezeu, El nu ne uită." El credea cu adevărat. Sunt sigură că avea momente de spaimă, dar nu se lăsa niciodată copleșit. Pentru el legătura cu Domnul era o legătură concretă, personală. A-și păstra curajul, a-l insufla și celorlalți devenea o problemă de conștiință, o probă la care se supunea pentru a se verifica, pentru a-și confirma o dată în plus intensitatea legăturii cu Domnul. O făcea cu o oarecare asprime față de el și față de ceilalți." (p.200-201).

Există și un paroxism al fricii, un prag al spăimei, mâna întinsă a lui Petru când a început să se scufunde. "În câteva rânduri mi s'a întâmplat să ajung în pragul unui paroxism al spăimei. Eram copil încă, îmi lipsea experiența de viață, consecvența credinței. Cu cât înaintezi în vârstă, cu atât înțelegi că până și în situațiile negative există un relativ, care te ajută să le porți mai ușor... Atunci tata mi-a grăit cu seriozitate, cu duritate chiar. "Crezi în Dumnezeu sau nu crezi?" m-a întrebat el. "Dacă da, atunci concretizează-ți credința prin răbdare și convingerea că până la urmă El te ajută. Dacă nu, atunci trebuie să-ți reconsideri modul de existență. Găsește-L și găsește-te pe tine. Cu trudă, cu efort. Viața, așa cum trebuie s-o înțelegem noi, creștinii, e efort, ascensiune, ca un drum de munte, în care nu există decât un sens, în sus. Fără efort și fără nădejde nu se poate!" (p.201)

Părintele Stăniloae a suferit sub regimul comunist cu stoicism, ca un adevărat martir. Avocatul familiei fiind întrebat despre cum va decurge procesul a răspuns: "Dacă e nevinovat va lua numai cinci ani de închisoare. A fost condamnat de Tribunalul Militar la cinci ani muncă silnică, cinci ani degradare civică și confiscarea averii pentru crima "de uneltire contra ordinii sociale". Printre altele, a mai fost acuzat că a ascultat Europa Liberă și că a comentat "dușmănos" evenimentele din Ungaria. Ironia soartei a fost că Mironescu, în familia

*Cont. la pag. 24*

# EDUCAȚIA CREȘTINĂ A FAMILIEI

## Întâmpinarea Domnului nostru Iisus Hristos; Dreptul Simeon și Proorocița Ana; Sfântul Haralambie

În fiecare an, pe data de 2 Februarie sărbătorim Întâmpinarea Domnului nostru Iisus Hristos, iar a doua zi, pe data de 3 februarie îi sărbătorim pe Dreptul Simeon și Proorocița Ana.

Legea lui Moise cerea ca primul născut de parte bărbătească să fie închinat Domnului. Dreptul Iosif și Sfânta Fecioară Maria, respectând această lege, au avut grijă ca, atunci când Pruncul Iisus a împlinit 40 de zile să-l ducă la templu pentru împlinirea legii. Acolo, Pruncul Iisus a fost întâmpinat de Dreptul Simeon și de Proorocița Ana. Despre Dreptul Simeon Biblia scrie că "era drept și temător de Dumnezeu așteptând mângâierea lui Israel și Duhul Sfânt era asupra lui" (Luca II, 25). Dreptului Simeon i se vestise de către Sfântul Duh că nu va muri până nu-l va vedea pe Hristos. Iar când Pruncul Iisus a fost adus la templu atunci Dreptul Simeon l-a luat pe prunc în brațe, "a binecuvântat pe Dumnezeu și a zis: Acum slobozește pe robul Tău, Stăpâne, după cuvântul Tău, în pace; că ochii mei văzură mântuirea Ta ..." (Luca II, 28-30). Apoi i-a binecuvântat pe Dreptul Iosif și pe Sfânta Fecioară Maria proorocind despre Pruncul Iisus: "Iar acesta este pus spre căderea și spre ridicarea multora din Israel și ca un semn care va stârni împotriviri. Și prin sufletul tău va trece sabie ..." (Luca II, 34,35). Proorocița Ana avea 84 de ani când Iisus Hristos a fost prezentat la templu. Ea rămăsese văduvă numai după 7 ani de la căsătorie. După moartea bărbatului ei, Proorocița Ana "nu se depărta de la templu, slujind ziua și noaptea în post și rugăciuni" (Luca II, 37). Văzându-L pe Pruncul Iisus, Proorocița Ana "lăuda pe Dumnezeu și vorbea despre Prunc tuturor celor ce așteptau mântuire în Israel." (Luca II, 38).

Pe data de 10 Februarie îl sărbătorim pe Sfântul Mucenic Haralambie. Sfântul Haralambie, atât de cunoscut pentru puterea credinței sale și pentru râvna cu care îl propovăduia pe Hristos, a fost episcop în Magnezia în vremea împăratului Sever. Fiind arestat și dus în fața lui Lucian, mai marele cetății, Sfântul Haralambie nu numai că nu s-a lepădat de Iisus Hristos, dar a vorbit cu mult curaj despre El, ceea ce l-a supărat și mai mult pe dregător care a poruncit să i se scoată hainele și să i se jupuiască tot trupul cu unghii de fier tăindu-se fâșii de piele de pe trup. Cu toate acestea Sfântul Haralambie a rămas puternic în credința sa, spunând: "Mulțumesc vouă, fraților, că strujind trupul meu cel vechi și bătrân, m-ați înnoit, îmbrăcându-mi sufletul cu haina cea nouă a suferințelor pentru Hristos"



(Proloagele, Vol.1). Mulți din cei care se aflau de față, văzând credința Sfântului și auzindu-l cum se ruga pentru oameni, au fost atât de impresionați încât s-au convertit la creștinism. Se spune că însași Galina, fata împăratului, s-a creștinat când a auzit toate acestea. În final, Sfântul Haralambie a fost condamnat la moarte prin tăierea capului, dar a murit (în anul 202) în pușcărie, obosit de atâtea chinuri, înainte să i se aplice pedeapsa capitală.

### Întrebări pentru părinți:

Dreptul Iosif și Sfânta Fecioară Maria au avut grijă să respecte legea lui Moise după care se ghidau iubitorii de Dumnezeu din timpul acela. Oare suntem noi atenți să respectăm întocmai legile Bisericii Ortodoxe? Ne-am străduit noi să aflăm care sunt aceste legi și să ne orientăm viața după aceste legi? I-am învățat noi pe copiii noștri să respecte legile ortodoxe? Reîncarnare nu există, trăim doar o viață și trebuie să fim atenți să o trăim cum trebuie, după legile ortodoxe pentru că vine un timp, la adânci bătrânețe sau pe pragul unei boli necruțătoare și atunci ne întrebăm "oare de ce nu am făcut ceea ce trebuia să fac de la început?". Sau ce se întâmplă dacă murim noi sau copiii noștri într-un accident fără să mai fi avut timp să ne întoarcem la Hristos? Să nu pierdem timpul, nici o zi, nici un ceas, nici o secundă. Să ne întoarcem degrabă cu tot sufletul nostru la Dumnezeu, să căutăm calea lui Dumnezeu care nu este ușoară, dar dacă ne rugăm, câte daruri ne dă Dumnezeu să ne ducem crucea care ne-a fost hărăzită! Curaj, fraților, îndrăzniți! Dacă dreptul Iosif și Sfânta Fecioară Maria au respectat Legea, cum

*Cont. la pag. 24*

## Educația ... *Cont. de la pag. 23*

îndrăznim noi, mult păcătoșii să nu o respectăm?

Să ne gândim un pic la acești doi oameni bătrâni atât de dragi lui Dumnezeu: Dreptul Simeon și Proorocița Ana. Cât de mult L-au ascultat ei pe Dumnezeu, cât de mult I-au slujit și ce răsplată minunată au primit: să-L vadă pe Iisus Hristos! Povestiți-le copiilor dumneavoastră despre Dreptul Simeon și Proorocița Ana și luați-i ca exemplu de statornicie în dragoste de Dumnezeu.

Deși Sfântul Haralambie a suferit chinuri groaznice el nu a renunțat să-l mărturisească pe Iisus Hristos.

Oare de câte ori copii noștri au ezitat să spună că sunt creștini ortodocși de frică să nu rădă colegii de ei sau din alte motive? Oare de câte ori chiar noi am ezitat să luăm apărarea ortodoxiei făcându-ne că nu auzim și nu vedem când cineva își bătea joc de credința noastră, din frică sau din alte motive? Fiecare, după puterea noastră, trebuie să apărăm credința noastră creștină și trebuie să-i învățăm pe copii noștri să stea adânciți în această credință. Aici printre străini e greu, e foarte greu, dar nu este imposibil. Să ne rugăm lui Dumnezeu să ne lumineze mintea să aflăm calea de a-i salva pe copii noștri din pericolul în care se află, pericolul de a-și pierde credința ortodoxă. Doamne, ajută-ne! ✽

**Maica Preoteasă**

## Prea Sfințitul ... *Cont. de la pag. 19*

în vederea dobândirii unui locaș propriu. A stăruit asupra necesității coeziunii reale în jurul preotului misionar, ca o condiție fundamentală a propășirii vieții religioase în comunitate și a împlinirii obiectivelor propuse. În acordurile imnului arhieresc, înaltul oaspete a salutat pe credincioși la despărțire, nu înainte de a făgădui că le va fi din nou oaspete, în postul Păresimilor, ca semn de apropiere și implicare, cu autoritate și grijă părintească, în problemele Misiunilor, sperând ca la proxumul popas să i se aducă la cunoștință noi izbânzi misionare.

Cu prilejul acestui eveniment s-a putut consemna o dublă premieră: prima vizită a unui arhieru la Misiunea Ortodoxă Română din Hartford (salutată ca atare și de către frații greci) și prima descindere a Prea Sfințitului Episcop Vicar Irineu însuși, într-o misiune din cuprinsul Eparhiei, dând astfel curs responsabilităților pastoral-misionare ce-i revin. Programul vizitei s-a încheiat cu o agapă frățască, la restaurantul românesc din Hartford, organizată cu contribuția enoriașilor și prin efortul vrednicilor credincioși din Reuniunea Doamnelor, având ca președintă pe neobosita Vasilica Pletoianu. S-au servit delicioase preparate din pește și de post și s-a gustat vin românesc.

Vizita Prea Sfințitului Episcop Vicar Irineu la Hartford a impresionat deosebit, credincioșii socotindu-o adevărată sărbătoare a comunității. Aceștia au avut percepția deplină asupra faptului că Episcopia Ortodoxă

Română din America (ROEA), căreia aparțin, este un reper viguros al bunei rânduieli din Biserică, iar Centrul Eparhial menține legătură nemijlocită cu Misiunile aparținătoare și manifestă grijă atentă față de bunul mers al vieții lor religioase și comunitare.

În seara aceleiași zile, în continuarea programului de vizite misionare pe coasta de est a U.S.A., Prea Sfințitul Episcop Vicar Irineu, a poposit la Misiunea "Sf. Ioan cel Nou de la Suceava" din Manchester, New Hampshire și respectiv parohia "Sf. Ioan Botezătorul" din Woonsocket, Rhode Island. ✽

**Pr. Dr. Nicolae Stoleru**

## In Memoriam ... *Cont. de la pag. 21*

la porțile vieții celei veșnice, unde nu este durere, nici întristare, nici suspin, primind dreapta răsplătire de la Părintele Luminilor, Hristos, Dumnezeuul nostru, Viața și Învierea noastră." ✽

*Articol preluat din revista "Viața Cultelor" Anul XI, nr. 490 din 16 Ianuarie 2003*

## Lidia Ionescu ... *Cont. de la pag. 22*

căruia "a ascultat" emisiunea, nici măcar nu avea aparat de radio.

Părintele Stăniloae a tradus și comentat "Filocalia", a scris "Teologia Dogmatică" în trei volume și multe alte cărți și sute de articole și prezentări academice.

Cartea lui Lidia Stăniloae "Împreună cu tatăl meu" este cartea de temelie a celor care încearcă să-l înțeleagă pe cel care ne-a împărtășit "lumina faptei din lumina cuvântului". Poate cea mai frumoasă caracterizare a acestui titan al cugetării creștine a făcut-o o femeie care vindea flori. Întrebată fiind: "Cine a murit?" a răspuns cu emoție: "Îl îngroapă pe cel mai mare preot." Și avea dreptate. ✽

**Pr. Dr. Dumitru Ichim**

SOLIA — THE HERALD  
PO BOX 185  
GRASS LAKE MI 49240-0185  
USA

Periodicals  
Postage Paid  
at Jackson  
and additional  
offices

S127  
P391

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*AUTO\*\*MIXED ADC 481  
SAMPLE  
ORTHODOX INSTITUTE LIBRARY  
2311 HEARST AVE  
BERKELEY CA 94709-1319